

看中國

VISION TIMES

第 750 期 | 2020 年 7 月 10 日—7 月 16 日 | 庚子年五月二十至五月廿六 | 每週五出版 | www.kanzhongguo.com | www.visiontimes.com | 電子報 : e-paper.kanzhongguo.com

綠卡入籍



- 回美證加急
- 綠卡快速更新
- 委託書政府認證

● 翻譯公證 ● 入籍包到底

626-715-6600 陳老師
9251 Garvey Ave. #N, El Monte, CA 91733 (移民區二樓)

A2
獨家揭密「709」案
驚人內幕



A7
川普——
總統山的
第五位總統



B3
李公麟
(維摩演教圖)



B4
印加文明中的
未解之迷

美擬禁抖音等中國APP

抖音、TikTok在國際大事中發揮宣傳作用 美國採取強硬立場

◆ 記者邢亞男綜合報導

7月6日，美國國務卿蓬佩奧表示，美國正考慮在全美禁止使用包括TikTok（抖音海外版）在內的中國App，理由是這些程序有與中共政府共享信息的嫌疑。此前，印度已經明令禁止使用抖音、微信、微博等59種中國APP，澳大利亞也正在考慮採取同樣的行動。

TikTok迅速躡紅的原因

TikTok是中國短影音App「抖音」的海外版，母公司是總部位於北京的字節跳動跳動科技有限公司（ByteDance）。字節跳動跳動旗下有今日頭條、火山小視頻和抖音等。川普上任以來，美中對抗白熱化，TikTok成了少數打進西方主流市場的中國社群媒體公司。

TikTok的主要用戶為年輕群體，據路透社2019年11月發布的數據，美國60%的TikTok用戶年齡在16~24歲之間。市場研究公司SensorTower今年4月的報告顯示，抖音和TikTok在全球已經被下載了20億次，今年第一季度，其在app store, google play的下載量相加達3.15億次，高於歷史上任何一個應用軟件的下載量。

抖音於2016年上線；2017年，國際版抖音TikTok投入上億美金進入海外市場；同年TikTok以10億美元併購北美同類產品musical.ly，此項收購被認為是抖音迅速躡紅的關鍵，因為Musical.ly原本在美國就已經很受歡迎。

美國聯邦政府所屬的「美國



海外投資委員會（Committee on Foreign Investment in the United States，簡稱CFIUS）」認為可能有潛在的國家安全風險，已經開始審查這樁收購Musical.ly的關鍵交易。

TikTok存在嚴重安全隱患

從去年到今年年初，由於擔心TikTok存在國家安全風險，美國五角大樓和五大軍種均公開表示禁用抖音。

今年1月，以色列網絡安全公司Check Point的報告指出，TikTok存在嚴重的安全漏洞，黑客可以利用漏洞竊取用戶數據。

5月28日，美國聯邦眾議院14位民主黨籍眾議員要求對TikTok侵犯兒童隱私行為進行調查。這些議員指責TikTok沒有對年齡在13歲以下的兒童用戶的個人信息進行全部銷毀，未能將他們蒐集到的兒童信息通知家長，也未能在蒐集兒童信息之前徵得家長同意，因此觸犯法律。

6月，Apple蘋果最新一代

系統iOS 14公開後，資安專家利用iOS 14系統安全通知功能發現，TikTok每隔幾秒鐘都會讀取剪貼簿功能，可能在使用者不知情的狀況下，偷看iPhone剪貼簿裡複製的密碼、信用卡資訊、文字等。

6月29日，印度正式禁止使用抖音、微信等59個中國APP。印度信息技術部表示，這些APP在未得到授權的情況下，竊取用戶數據，然後秘密將用戶數據傳輸到印度以外的伺服器上。

TikTok屏蔽反送中運動

作為一個超熱門APP，抖音已在多起重大事件中發揮作用。《華盛頓郵報》稱，去年在香港反送中運動中，在推特（Twitter）上搜索「#hongkong」，會看到有關香港抗議的大量圖像，包括對香港抗議者同情支持的聲音，當然也有親北京的宣傳。但在TikTok上進行同樣的搜索，卻很難看到香港動盪情景。

儘管抖音的母公司辯稱，

TikTok是一個娛樂平臺，而非政治場所，但研究者發現，抖音在中國為政治宣傳服務，自香港抗議活動開始以來，支持中共的「愛國」消息一直在主導著抖音。

抖音誣陷美軍投毒

今年1月下旬中共病毒（SARS-CoV-2）由武漢開始在全球爆發。3月上旬，中共外交部發言人趙立堅拋出「美軍帶毒到武漢」的推文，誣陷美國研製生化武器、病毒源於美軍生物實驗室。在此期間，抖音和TikTok傳播了大量相關影片，其熱門影片的點擊量常高達數百萬。雖然國內外同期就有諸多澄清和闢謠的分析影片，但在抖音和TikTok卻鮮少見到。

TikTok助力全美騷亂

今年5月底，美國明尼蘇達州黑人喬治·弗洛伊德死亡案，引爆美國全境的暴力示威。在前線街頭或網絡現場，TikTok成為暴力運動的重要擴散工具，其



彭斯

無論是華為，或是TikTok，都對國家的隱私和安全構成威脅，我們將繼續採取強硬的立場。

— 美國副總統麥克·彭斯

他網絡社交媒體禁止的煽動性信息，在TikTok一律暢通無阻。

TikTok破壞川普競選集會

6月20日，川普舉行了疫情爆發後的首次競選集會，但和以往集會滿場形成鮮明對比的是，可容納1萬9千個座位的會場出現多片空位。

事後，極左民主黨人、聯邦眾議員奧卡西歐、科爾特斯在推特上公開了TikTok的青年用戶，利用預訂門票卻不出席的策略來破壞川普競選。TikTok的年輕用戶宣稱，他們在該社交媒體上教人如何預訂免費門票，卻不出席集會。

川普、彭斯強硬表態

7月7日，川普表示禁止TikTok是針對北京政府防疫不當「諸多反擊方式的一種」。副總統彭斯則表示：「無論是華為或TikTok，都對國家的隱私和安全構成威脅，我們將繼續採取強硬立場。」

戴醫生 針灸無痛正骨獨一無二



回原分筋正骨法源於峨嵋南少林第七代傳人夏雄山先生。他將伸骨縮骨法運用到按摩推拿中。1972年經戴春華先生進一步研究，發明回原分筋正骨法，施術數萬人，受益者無數。因方法奇特，療效顯著，一經治療，立竿見影。其實各種脊椎神經痛就是骨和筋粘連或骨壓迫神經造成。回原分筋法就是將兩者分離，疼痛立即消失。人們知道神農嚐百草，鮮知華佗試百針，華佗的針就有分筋的作用。戴醫生曾被應邀到紐約、奧斯汀、休斯頓、阿拉斯加、丹佛、舊金山等地為上千名患者治療過各種痛症，得到患者的一致肯定。如果明天你想去手術，不妨今天來這裏試一試。

四肢麻木、腰椎病、肩周炎、坐骨神經痛、頸椎病、網球肘、腰間盤突出 戴醫生針灸可有效改善帕絲金症狀。

回原分筋無痛正骨 保證有效!無效不收費!痛症免費諮詢

預約電話:626-321-6766 9049 E.Valley Blvd., #107 Rosemead,CA 91770

湖北水庫變形 千島湖狂洩洪

【看中國記者黎小葵綜合報導】中國連日暴雨成災，湖北省更是災情險峻，截至7日該省1094座水庫超汛限，武漢、黃岡等11個市州的雨量超過400毫米；黃岡市浠水縣驚傳該縣第二大水庫「白洋河水庫」大規模壩體滲漏、變形，由於當地未來強降水還將持續，引發潰壩之憂。不只長江流域災情險峻，位在錢塘江上游、華東地區最大的「新安江水庫」也面臨嚴峻考驗。

湖北水庫驚傳變形

7月5日晚間至7月6日，湖北黃岡市浠水縣遭遇強降雨，12小時降雨量超過300毫米，該縣第二大水庫白洋河水庫水位達85.6米，超過限溢水位1.12米，為水庫建成以來最高水位。

7月5日晚間7時30分，巡守人員發現大壩異狀，上報後才做緊急處理並派人24小時盯守。6日上午9時，左壩肩脫險險情迅速發展，到中午12時在右壩肩的背水面發現一處更大面積的損害，嚴重威脅水壩安全。

白洋河水庫位於巴水水系白洋



湖北省宜昌市長江上的一個巨大水電項目，顯示了三峽大壩的水流。(STR/AFP via Getty Images)

河支流，1962年建成使用，總庫容2400萬立方米，一旦潰壩，將危及團陂、關口、汪崗等3個鎮、22個村，因此當地近3萬居民緊急撤離。據中央氣象臺表示，湖北省將持續強降雨。

杭州新安江水庫狂洩洪

浙江省杭州市新安江水庫俗稱「千島湖」，為華東地區最大的水庫，因受連日暴雨影響，7日上午10時開啟3閘門洩洪，這是新安

江水庫時隔9年開閘洩洪。截至7日上午11時，水位仍持續上漲，水位達到107.43米，超過防汛限度0.93米，到7月8日9時，官方已開啟水庫9孔洩洪，這是水庫建成61年來首次開啟所有孔道洩

洪。氣象部門預測未來3天暴雨仍將持續。

官方承認，此次洩洪至少影響建德市新安江街道、洋溪街道、下涯鎮、楊村街道、大洋鎮等沿江流域8個鄉鎮街道，約30萬人口。杭州市7日消息指，當天下午1時起將防汛應急響應提升至一級最高警戒。杭州市公布的數據顯示，全市雨量已達676毫米，是歷史同期的2.6倍。

武漢降雨超歷史紀錄

《長江日報》報導，自6月8日入梅以來，武漢已發生7輪強降水，其中7月4日至6日，武漢市連續降大到暴雨，局部特大暴雨；7月5日至6日，江夏烏龍泉自動氣象站日降雨量超420毫米，成為武漢市有歷史紀錄以來最高單日降雨量。

報導指出，具體而言，武漢市累計降雨量在比常年同期偏多1倍以上。大暴雨地區主要集中在蔡甸、開發區、漢陽、漢口、江漢、江岸、東西湖、武昌、江夏等地。

7月6日，武漢市已經將防汛應急響應級別由IV級提升至III級，排澇應急響應級別則由III級提升至II級。

獨家揭密「709」案驚人內幕

【看中國記者朱莉採訪報導】「709」案五週年前夕，《看中國》記者獨家專訪了兩位知情人士，他們從不同角度披露了「709」案。

709案受害律師之一，中國著名維權律師江天勇自去年2月底刑滿出獄後，一直遭到中共當局軟禁，他的狀況廣受國際社會關注。7月4日，在「709」大抓捕五週年前夕，有知情人士向《看中國》披露了江天勇的現狀，以及他遭受逮捕及酷刑背後鮮為人知的內幕。

知情人士告訴《看中國》，江天勇目前被軟禁在河南信陽老家，中共當局在附近專門租了房子，雇傭20多人輪流看守他。當局之所以如此興師動眾地對付一個手無寸鐵的人權律師，是因為抓捕江天勇的命令來自中共最高層。

洗腦班被解體 當局報復

知情人士透露，負責江天勇案子的正是原公安部副部長孫力軍，還有一個國保一局的賴姓局長，「孫力軍和賴姓的局長是保持電話溝通的。基本上十天半月他們都要去彙報一次。孫力軍在北京，他們去北京彙報；孫力軍在上海或深圳，他們就跑到上海或深

圳彙報。」

被問及為何「709」律師會觸動中共最高層時，知情人士說：「人權律師和社會上其他的公眾越來越活躍，因為侵權太厲害，反抗也厲害。當時不同人群還相互合作，出現了『建三江事件』，很多人都到建三江去。國內外報導，以至於最後把洗腦班給徹底廢除了。等於當著全世界的面打了共產黨的臉，政府當時不說甚麼。但是你想這樣就算了？很快政府就開始對人權律師展開報復，於是就有了『709 濰坊大抓捕』和『709』。」

酷刑逼迫江天勇認罪

知情者還披露了中共當局用嚴刑拷打，逼迫江天勇「認罪」的細節。他說：「江天勇遭到了嚴酷的刑訊逼供，比如說審訊期間不讓上衛生間、打耳光、拿東西砸頭、不讓睡覺、各種恐嚇等等，那幫警察都是打黑的，面對的都是那些重刑犯、死刑犯，隨便動動手都能讓人大小便失禁！對付一個讀書人，你說頂不頂得住折騰吧？」

知情人士還說，中共當局還以江天勇妻兒的前途恐嚇威脅他，同時長時間不讓睡覺，高密度的審

訊，「到夜裡3、4點，4、5點，回去也不讓躺那兒，就是坐那兒反思。早晨吃點飯，接著又開始了，一連幾天不讓睡覺。」

據法廣報導，2017年8月，江天勇的妻子金變玲曾在網絡上說：「江天勇認罪是當局精心策劃、自編自演對江天勇進行庭審的劇本」。江天勇在失蹤前，也曾發表聲明表示，他在非自由狀態下的放棄、悔過、承諾都是無效的。

「709」律師為民發聲

知情者談及「709」律師遭遇時深表同情，並認為他們敢於為老百姓發聲，非常值得敬佩：「他們為一些群體辯護，這些人具體包括法輪功人士、包括很多基督徒，還有一些天主教徒，我認為呀，可能這些人本來就是關注自己的信仰，這也是他們基本的權利，可是這些基本的權利都被共產黨剝奪、打壓時，有些人開始用法律來維護權利，自然就要請律師。」

知情者表示，其實像江天勇這些律師並不是專門要找這種案件來做，「只不過他們在正常的做案件的過程中，法輪功人士也好，家庭教會或者基督徒也好，來找他們，

他們按照法律的規定為他們提供法律服務，這是再正常不過的。」

他說：「實際上很多律師因為政府，包括司法局的這種恐嚇、打壓，一碰到這樣的案子，他迴避、他不敢做。但709律師就像其他的所有案件一樣，正常的接受委託，不迴避這些案件。」

醫師揭更多「709」真相

北京著名中醫師趙中元因遭到中共當局威脅，半年前逃離中國前往加拿大。日前，在接受《看中國》採訪時，趙中元告訴記者，他曾親身見證「709」案的開始到結束，除了王全璋出獄他沒有經歷，其他的都經歷到了，那種黑暗壓迫得讓人難以喘息。

他說：「一開始『709』律師被抓的時候，國內律師都不敢接『709』律師的案子，因為沒有人知道共產黨要做甚麼。當時給律師再找律師，這個律師都有可能是在他們抓捕範圍之內的，有的律師前幾天還給別的律師去要求會見呢，過兩天自己也被抓進去了。」

趙中元說，現在中國律師敢於用法律來維護當事人權利的少之又少，基本都是「勾兌律師」和黨的工作者多。經過「709」事件的打壓，維權律師越來越少，只要涉及到官方的案子都不敢接。

趙中元對《看中國》透露，中共當局對維權律師使用的酷刑手段

極為殘忍，如王全璋律師，「很有骨氣、很硬氣」。中共當局將他釋放後沒有馬上讓他回家，是因為他被酷刑折磨得已經不成人形。

「他（王全璋）現在那個腰疼是受酷刑打的，還有擰嘴巴，擰得耳膜穿孔，啪啪的連續擰幾個小時，造成腦震盪，整個臉都變形。為甚麼『709』律師被放出來以後，它們（中共）都想方設法的給留著，不讓你立馬回家，給你擱在賓館裡頭養一段時間？因為他已經根本不成人形了，養出人形來，再讓你出去。」

趙中元說，除了酷刑毆打，中共還向「709」律師強灌精神類藥物，摧毀他們的神經系統。以「709」維權人士唐志順為例，（中共）每天給他灌三次精神類藥物，一次20片，「你看20片藥擱在手心裡頭，得多少？都是些精神類藥物，或者安眠藥啊等等，他們出來的時候那種神情、都很傻、很呆的樣子。再比如像李和平、李春富啊，包括把李春富的太太逼成精神分裂了。酷刑、灌藥、威逼、恐嚇，就這種東西。」趙中元說：「他們都代理了很多維權案子，還有法輪功案子。」

趙中元還談及包龍軍、王宇、江天勇、張凱等維權律師受到的不同種類的酷刑。趙中元最後說，他非常瞭解這些「709」律師，「他們都是非常正直的人。」

新西蘭媒體追蹤「隱身議員」楊健

【看中國記者喬夫綜合報導】近日，備受爭議的新西蘭國家黨議員楊健再度成為媒體關注焦點。而TVNZ的Q/A節目媒體近日披露，電視一臺連續兩年試圖多次採訪楊健，均被其拒絕。新西蘭副總理Winston Peters則明確向國家黨黨魁Todd Muller發出警告，要求他「捍衛新西蘭的利益」，並就留任楊健的決定做出解釋。

2017年，國家黨議員楊健被外界揭露出曾在中共軍方院校工作，引起軒然大波。據媒體披露，楊健曾在中共解放軍總參三部下屬洛陽外國語學院任教，還是中共黨員。面對外間的調查，楊健承認在中共軍方院校工作，但堅決否認自己是間諜。儘管調查的下文沒有公布，但此後很長時間楊健都處於近乎銷

聲的狀態。

在被重新選為今年大選的國家黨的排名議員後，楊健僅以中文在特定中文媒體上發表了聲明。不過在這份中文聲明中，他依然沒有提及自己的中國經歷，有意思的是，他的政黨也沒有發表相關英文聲明，看來國家黨內部對此也是相當忌諱。

儘管他保持低調，但在過往楊健組織和參與的政治活動中，可以明顯看出楊健與中共高層的聯絡相當密切，而這也自然成了他留任國家黨核心的重要籌碼。據媒體透露，去年楊健還為當時的國家黨領導人Simon Bridges安排了與中共政法委書記郭聲琨的會晤。

對於楊健的留任，香港《金融時報》亞洲部編輯Jamil Anderlini

在採訪中表示，讓楊健做國會議員使「新西蘭成為全球乃至中共的笑柄」。他表示，很多新西蘭的華人並不願意讓楊健代表他們，因為他與中共過從甚密。「當中共的權力擴展到新西蘭時，這些人需要受到保護。」而經濟學家和中國專家Rodney Jones認為，「與三年前相比，我們對他一無所知。他是個看不見的人。」

對於大多數本地英文媒體來說，楊健議員是一個難以捉摸的人物。他自2011年以來一直擔任國會議員，在本屆議會中從未接受過英語採訪，倒是在一些中文媒體上楊健的身影較為常見。據電視一臺Q/A節目報導，TVNZ的記者Whena Owen兩年多來，一直試圖採訪楊健，但均被對方回絕。

新規：如下學期只上網課 在美留學生將必須強制離境

【看中國訊】7月6日，美國海關和移民總署在官方發布關於2020年秋季學期非移民，而持有F1/M1學生簽證的學生上網課的新規定，新規內容是，凡持有F1或者M1簽證的留學生，如果所就讀學校僅開設網課，將不能留在美國境內。如果他們不遵守上述規定，將會被強制離境。

新規具體內容如下：

第一、非移民，持有F1或者M1簽證的學生，如果所就讀學校僅開設網課，將不能留在美國境內。

第二、如果入讀學校提供面對面課程，學生遵守現有聯邦規定，持有F1簽證學生最多只能上一門網課（或者三個學分）。

第三、如果學校採用的是混合授課模式（網課+面對面授課），持有F1簽證學生可選多餘一門網課（或者三個學分），但是學生們也必須選修面對面進行授課的課程。

7月8日，哈佛和麻省理工向麻省聯邦法庭「告官」，被告為美國國土安全部（DHS）、美國移民與海關執法局（ICE）與各自的部門負責人，訴訟案的第一個動作是向法院申請「臨時限制令」動議，以暫時阻止ICE留學新規。最大訴求則是：阻止新規在全國範圍生效。對於臨時限制令，通常被告方有30天的回應時間，然後，針對回應，原告方再提出反對。

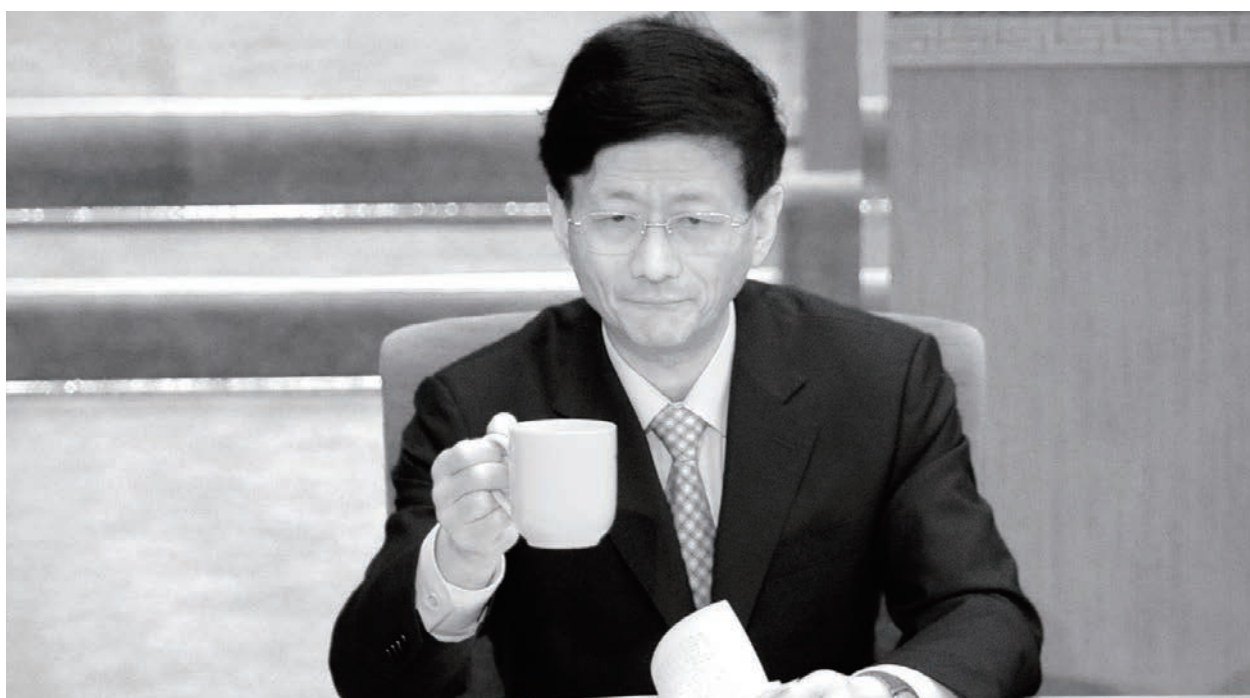
傳孟建柱住院 似徐才厚翻版

【看中國記者苗薇綜合報導】近期公安部高層人事異動頻繁，有消息指，前政法委書記孟建柱傳「病重住院」，但被當局嚴密監視，並把門窗釘死慎防他自殺，其下場似徐才厚翻版。

《蘋果日報》7月7日引述明鏡新聞網報導稱，曾任中央政治局委員兼政法委書記的孟建柱目前已「病重住院」，但被當局嚴密監視、限制自由，並把門窗釘死慎防他自殺，猶如當年軍委副主席徐才厚被關在軍方301醫院住院到死的「翻版」。

政法委一直被視為中共「刀把子」，關乎政權安危。習近平2012年上任後第一件大事，就是將中央政法委書記一職由政治局常委改為政治局委員兼任，變相降級之前周永康領導的政法委。

近期公安部領導層頻密調整，3個月4名高層去職。今年4月，公安部副部長、曾任中央政法委書記孟建柱秘書的孫力軍落馬，孫力軍被指是孟建柱的親信，孟建柱任公安部部長期間（2007年至2012年），孫力軍曾任其秘書。孟建柱2012年升任政法委書記，主管政法系統後，孫力軍2013年被提拔為公安部一局局長，並兼任二十六局局長、中央



孟建柱傳已病重住院，被限制自由。(Getty Image)

「610」辦公室副主任、港澳臺事務辦公室主任等要職。

另一名於6月28日去職的公安部黨委委員、反恐專員劉躍進（副部長級），他是江派大員郭聲現任內被提拔為副部級的反恐專員。但有港媒報導指，劉躍進與賈春旺、孟建柱都有淵源，劉躍進在賈春旺擔任公安部部長期間，曾任公安部辦公廳主任，周永康擔任公安部部長，他被貶到河北擔任武警學院副院長，周永康下

臺之後他獲得孟建柱的重用。

6月14日，孟建柱的昔日「大管家」鄧恢林，已於重慶公安局局長職位上落馬。

時政評論員李林一表示，因為任孟建柱辦公室主任關係，鄧恢林掌握孫力軍和孟建柱多次行動的機密。在孫力軍落馬後，鄧恢林也落馬，標誌著習近平當局將採取與抓捕周永康一樣的做法，即先抓捕手下，掌握證據後再抓孟建柱。

孟建柱的另一個下屬、中共中央610辦公室前副主任柯良棟也在近期被貶職。財新網報導，柯良棟於今年年初已轉任中國國際貿易促進委員會副會長這一閒職。

柯良棟曾任公安部法制局局長、杭州市公安局長。孟建柱任中共政法委書記，掌控中央610小組時，柯良棟於2014年6月被調任中央610辦公室副主任，直到2018年3月中央610辦公室

被裁併，柯良棟才轉任全國人大副秘書長。對此，香港《明報》的文章指，柯良棟突被貶，是受孟建柱之累。

而孟建柱的另一個舊部、中共司法部部長傅政華到齡退休，他接連於4月20日被免去司法部黨組副書記、4月29日被免去司法部部長、5月5日被免去依法治國委員會辦公室副主任三個職務。

傅政華也是在孟建柱任政法委書記時被其提拔為正部級。孟建柱2012年11月任政法委書記，傅政華2013年8月被提拔為公安部副部長，2015年2月兼任中共中央610辦公室主任（正部長級），2016年5月成為公安部常務副部長。

今年73歲的孟建柱早年在上海官至市委副書記，2001年4月轉任中共江西省委書記。2007年10月，孟建柱被任命為公安部部長，還陸續兼任中共中央政法委副書記、中央綜治委副主任、武警部隊第一政治委員、國家反恐佈工作協調小組組長等職。2008年3月，孟建柱晉升國務委員，2012年12月卸任公安部部長，2012年11月至2017年10月任政治局委員、中央政法委書記，權傾一時。和周永康一樣，孟建柱被認為是由江澤民和曾慶紅安插到政法系統的人。

官員爆當局全面脫貧四大戲法

【看中國記者林中宇綜合報導】疫情已經重挫中國經濟，但習近平仍誓言要在2020年實現全面脫貧，全面建成所謂小康社會。一位體制內的官員曝光當年底當然會宣布全部完成脫貧任務，而達到這一目標主要會用到四大戲法。

一位體制內的官員李平（化名）近日對海外媒體希望之聲爆料說，到了年底當局必然會宣布：共產黨建政71年，已經圓滿的全部完成脫貧任務，而且是全民奔小康！

李平說，要完成脫貧任務實在是太容易了！當局具體脫貧的方式，主要分四大戲法。

第一個戲法，官員會用到的直接手段就是全面降低脫貧的標準值。假如國際上要求脫貧的標準是年收入不得低於多少美元，那麼地方官員把這個標準降低，對外比方說把脫貧的標準降到3000元或4000元，不就行了嗎？然後他就算完成任務了！

第二個戲法就是：脫貧數

據全面造假。老百姓數據造假、對上級數據造假、媒體的數據造假，還有就是政府機關的數據造假，最後一個就是脫貧的所謂從事人員數據造假。數據都在他們手裡，又沒有監督，他要說脫貧了，你就脫貧了！

第三個戲法叫做「突擊慰問全民脫貧」。「突擊慰問」就是說臨門一腳，就是沒辦法只能給他送錢，送錢是給他脫貧。比如說留一個縣，一個縣區沒有脫貧，到了年終的時候他就會慰問，然後發動共青團、婦聯、還有甚麼工商啦、稅務啦，有錢的部門每一個單位包保，包保後拿錢，拿錢給他後他不就脫貧了嘛！

搞成全面脫貧的第四個戲法：也是最後一招，是進行「野蠻封嘴」。比方說邊疆地區，少數民族窮困的地方，人煙罕見的地方，國內記者都找不到的地方，更何況外國記者找不到，那些貧困戶怎麼辦？幹部就去封嘴。

比方領導要來這個地區檢查了，你要說你家年收入是20000塊錢，你知道怎麼講吧？其他甚

麼不能講，如果你按要求講了，那過年的時候給你2000塊錢，否則就沒有！這樣貧困戶拿了2000塊錢，你想想他不是封嘴了嘛！

據外媒《寒冬》報導，由於當局搞扶貧定額，要老人和子女一起住，以消除貧困戶，今年2月21日，河南省商水縣譚莊鎮某村一名九旬老人上吊自盡。據鄰居透露，事發前一天，政府人員來到老人家，說國家扶貧政策要求老年人跟子女住在一起，並威脅：「這幾天上級要來檢查，你必須搬走。」該省還有一位72歲老人也因無處可去，而服農藥自殺。

河北一位農民敘述她「被脫貧」的慘痛經歷。她因丈夫臥病在床，一兒一女也都有病，家裡負債纍纍。2016年，他們被列入貧困戶。當地政府多次逼他們搬離窯洞，住進新房以完成脫貧任務，但新房連窗戶都沒有，之後他們舉債裝修。新房牆上掛著一張政府幫扶補貼項目的卡片，包括：醫療保險、養老保險交費補貼、醫療保險交費補貼等，但其實他們一分補貼都沒拿到。

工行前上海分行長受審

【看中國訊】工行上海分行前黨委書記、行長顧國明案7月7日在上海開庭審理，他被指控受賄1.36億餘元，其中他自己供出辦案機關還未掌握的受賄金額1.31億餘元。早前媒體曾披露，顧國明主動招供曾潛規則32名女下屬。

顧國明，1967年9月生，是工行上海分行元老級人物。他2002年6月起任該分行副行長，2015年9月任行長至去年6月落馬，其擔任該行副行長、行長達17年。

2019年6月，顧國明在工行上海市分行行長任上被調查。同年11月20日，中紀委官網公布了顧國明被「雙開」的消息。通報內容顯示顧國明利用職務進行錢權交易，通報並指顧國明「道德敗壞，生活腐化，與不法商人沆瀣一氣等」。

財新網報導說，顧國明通過過人事安排，將上海分行經營得很「牢固」。顧國明被查後不久，工行上海分行副行長、分管金融市場部的呂虹也一度曾被協助調查。而呂虹就是顧

國明一手提拔上來的。

此前財新網還曾報導，顧國明與前證監會主席劉士余均涉及一關係人何敏華，該女商人在上海金融圈組織了龐大的關係網，涉嫌利益輸送巨大。何敏華旗下擁有上海東方華發企業發展有限公司。

財新網稱，顧國明交代了與其有性關係的十餘名工行內部員工，一時間工行上海分行內部幾乎人人自危。

去年8月初，網絡傳言說，顧國明落馬後，主動招供32個女下屬被他潛規則，多家媒體也有報導此事。網上還有曝光這些女下屬的照片。

除了劉士余、顧國明，去年至少已有三十多名金融官員（包含金融機構高管以及金融監管機構官員）被調查，包括：國家開發銀行前黨委書記、董事長胡懷邦，中國銀行寧夏分行總審計師劉富國，國寶人壽黨委書記、董事長易軍，廣州農商行原黨委書記、董事長王繼康，工行重慶市分行原黨委委員、副行長謝明等。

LAW OFFICES OF LANDRUM & AMPONSAH
A LAW PARTNERSHIP

- ✦ 車禍 (Auto Accident)
- ✦ 人身傷害 (Personal Injury)
- ✦ 醉酒駕駛 (D.U.I.)
- ✦ 刑事辯護 (The Criminal Dependents)

信用 專精 保密 快捷
您的合法權益可得到萬全保障

ANDY CHAN
Legal Assistant LEGAL168@gmail.com
(626)888-6668 9324 E. GARVEY AVE., #G. SOUTH EL MONTE, CA91733

Central Dental Group
Ky. DO, D.D.S., Inc.

兒童牙科 根管治療
牙齒漂白 人工植牙
牙齒貼面 牙齒矯正
牙色補牙 透明矯正
牙套

COUPON
洗牙\$30

El Monte 12072 E. Valley Blvd., El Monte CA 91732 626-527-2200
Alhambra 333 S. Garfield Ave #B, Alhambra, CA 91801 626-642-0288

我們賣出更高價 · 我們賣的更快
幫您賣房，保證超出市場價，否則我們按照雙方商定的價格買下您的房子

Gloria Xiao
專業·敬業·口碑最佳
值得您信賴的專屬經紀人

我們來自天府之國成都，畢業於UC Santa Barbara 商業經濟財會專業。我在房地產行業積累了豐富的市場實戰經驗，屢次獲得REMAX公司各項大獎，並在任職西聖蓋博房產協會教育委員會副主席。

我講英文、中文、粵語及四川、貴州、海南、東北方言

- ✓ 免費諮詢、免費房屋估價
- ✓ 免費市場分析報告
- ✓ 免費房屋錄影
- ✓ 免費國內、國外主流媒體發布
- ✓ 免費房屋專業網頁
- ✓ 免費專業攝影照相

我們有上萬買主群，近七成現金買家！
現在就打電話給Gloria吧：
626.589.3179

印度審查涉中企投資案

【看中國記者文龍綜合報導】印度政府正在根據一項新的審查政策，對約50項涉及中國企業的投資方案進行審查。7月7日，為禁止中國大陸產品流入，印度又考慮加強對來自韓國等第三國商品審查。

印度禁用中國大陸59款App、限制中國大陸電力設備進口之後，7月7日消息，印度商業和工業部正在考慮對來自孟加拉國、斯里蘭卡、韓國等國的商品進行更嚴格的審查，而此舉旨在阻止被禁的中國大陸進口商品通過這些國家進入印度。印度商業和工業部一直在推動對《海關法》進行快速修訂，並要求財政部頒布有關產地規則的嚴格規定，授權海關工作人員核實濫用自由貿易協定的情況。

並且印度政府已經在《海關法》中增加了一個關於貿易協定下產地規則管理的新章節。根據新規則，進口商不能僅僅通過提供產地證書就享受優惠。知情人士稱，有關新規則的通知已經下發。

中印邊境衝突後，印度頒布了針對中國大陸進口的規定，對來自中國大陸的貨物實施了100%的檢查。印度一名不願透露姓名的高級官員告訴印媒：「我們將仔細審查來自第三國的進口貨物。」印度政府高層一致認為須要阻止不必要的進口。

路透社7月6日援引3名消息人士的話稱，印度政府正在根據一項新的審查政策，對約50項涉及中國企業的投資方案進行審查。報導稱，截止目前，起草該新政的



印度加緊審查50項涉中企投資提案及第三國商品。(Getty Images)

印度商業和工業部下屬的工業部門尚未對此事置評。

根據印度4月頒布的規定，所有來自鄰國的實體投資，無論是新投資還是追加投資，都須要得到印度政府的批准。來自中國大陸的實體投資則占了相當大的比例。

報導引述兩名消息人士的話稱，自規定頒布以來，已經有大約40至50份涉及中國大陸投資者的投資申請被提交至相關部門，目前正在審查中。出於保密考慮，消息人士拒絕透露正在等待投資批准的具體公司名稱。

其中一位消息人士稱，包括印度駐華領事館在內的多個印度政府機構近期也一直在與投資者及其代表溝通，要求他們對相關投資提案做出解釋。

印度一家知名律師事務所的合夥人阿洛克·桑克(Alok Sonker)表示，最近幾週至少有10位中國客戶就關於印度投資方面的事宜向他們徵求建議，目前，他們都希望這項政策在未來能更明確。

桑克說：「投資審批流程在時間方面存在不確定性。」

另外，印度電力部日前頒布命

令，要求印度企業從中國大陸進口電力設備和部件前，須要得到政府許可。《印度時報》報導稱，印度將全面檢查所有與供電有關的進口產品，甄別其是否構成網絡威脅。

此外，英國《金融時報》報導稱，印度送餐初創企業Zomato也可能因印度政府實行針對中國大陸的外國直接投資新法，而無法順利獲得中國大陸數字支付巨頭螞蟻金服的投資。印度政府此前宣布，對於來自與印度有陸地邊界國家的任何投資，將增加官方審批流程，以阻止「機會主義的惡意收購」。



(Adobe Stock)

美國商會促北京加大採購美商品

【看中國訊】7月6日，美國商會及超過40個行業協會督促美中高層官員加倍努力，落實全球最大兩個經濟體在今年1月簽署的第一階段貿易協議。

根據美國之音報導，在致美國財政部長姆努欽、美國貿易代表萊特希澤和中國大陸副總理劉鶴的信中，這些組織稱，對迄今取得的進展感到鼓舞，但呼籲北京大幅增加對美國商品和服務的購買。

這些組織表示，抗擊疫情及恢復全球增長部分取決於美中貿易協定的落實，這也將為涉及補貼、網絡安全和數字貿易等關鍵議題的第二階段談判鋪平道路。

根據報導稱，近幾個月來，由於疫情爆發及北京通過「港版國安法」，美中緊張關係升級。

批評人士說，「港版國安法」將損害香港自治。

白宮辦公廳主任梅多斯(Mark Meadows)7月6日在接受福克電視臺採訪時表示，川普總統正在考慮推出針對北京當局的幾項行政命令，涉及移民、製造業等政策。梅多斯沒有進一步透露有關行政命令的細節。

A股暴漲 近百公司發減持公告

【看中國記者文龍綜合報導】中國大陸股市連日上漲，股指創5年新高。不過，7家券商集體提示風險，另有近百份減持公告披露了上市公司股東減持計畫，包括：實控人、大股東(持股5%以上股東)、高管、創投機構等。



(Getty Images)

7月7日，中國大陸股市滬深300指數連續第六個交易日上漲，收盤創逾5年高位。但指標股指，午盤回吐漲幅，部分交易員了結獲利。官媒報導稱，散戶紛紛跑步進場，參與這場政策牛市。

截至7月7日收盤，滬深300指數收高0.6%，報4698.13點，創2015年6月25日以來最高收位。滬綜指收高0.37%，報3345.34點，為2018年2月6日以來最高收位。過去6天，滬深300指數已累計上漲逾14%。

7月以來，券商股集體拉漲，多支券商斬獲數個漲停板。也正因股價異動，多家券商開始發布公告提示風險，僅在7月6日便達7家。

7月6日，國金證券發布〈關於股票交易異常波動的公告〉稱，公司股票價格於7月2日、3日和6日連續3個交易日內日收盤價格漲幅偏離值累計超過20%，根據相關規定，屬於股票交易異常波動。經自查並發函詢問控股股東、實際控制人，截至7月6日，不存在應披露而未披露的重大信息。

國金證券明確提示，敬請廣大投資者注意二級市場交易風險，理性投資。

同一晚發布公告提示風險的還有中信建投、浙商證券、中泰證券、太平洋、山西證券和招商證券，近期數個交易日內其收盤價格漲幅偏離值累計均超過20%。江海證券母公司哈投股份近期股價亦出現暴漲，7月6日晚間公司同樣發布公告提示風險。

股價頻頻走高的同時，一批上市公司也紛紛推出了減持計畫。不少個股已走出連板走勢，股價近期創下歷史新高。

進入7月以來，兩市已有近百家上市公司發布了股東擬減持計畫。以擬減持股份上限乘以最新股價計，股東合計擬減持市值達226億元人民幣，集友股份、卓勝微、奧美醫療、藍帆醫療擬減持上限超過10億元人民幣。

美助理國務卿：美歐須共同應對北京構成的全球經濟挑戰

【看中國訊】美國國務院主管經濟事務的助理國務卿辛格(Manisha Singh)就美國和歐洲如何應對北京當局構成的全球經濟挑戰發表看法。

辛格稱，北京政府的經濟間諜活動及其不受信任的供應商等問題均帶來重大風險。

據美國之音報導，辛格於7月7日表示，美國和歐盟是世界上最大的貿易關係之一，美歐對北京當局共同態度「不僅影響到我們的公民，也影響到其他經濟命運與我們息息相關的國家的人民」。

辛格指出，北京政府從事經濟間諜活動的意圖不僅威脅到商業，還威脅到國家安全，「川普政府的國家安全戰略指出，經濟安全就是國家安全。從美國和歐洲企業竊取知識產

權、敏感技術和人工智慧，不僅是商業入侵，也是我們必須共同應對的戰略威脅」。

辛格還表示：「我們已將國際努力放在首位，以揭露華為和中興等不受信任的供應商所構成的重大風險，利用5G技術破壞我們的情報機構，這是美國和歐盟利益攸關的另一個領域。」

辛格說，美國正提倡使用可信賴的供應商，值得信賴的供應商網絡是對抗「一帶一路」倡議和北京監控的一部分。

報導稱，辛格還提到了中國大陸的人權問題。她表示，川普政府為保護人權，對在中國大陸犯下暴行的中共官員進行制裁。此外，美國也提醒企業注意供應鏈是否與強迫勞動有聯繫。她也提到，歐盟制裁北京當局侵犯人權的歷史可以追溯到天安門事件。

看中國訂報單

□半年 \$120 美元 □全年 \$200 美元

開始訂閱日期 年 月 日

姓名	
地址	
電話	
電子郵件	

付款方式：支票或 Money Order
 抬頭請寫：Kanzhongguo Association, Inc.
 請寄至：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780
 我們收到支票後，即會安排郵寄或按照您填寫的日期開始郵寄。
 電話：(408) 823-5153 電郵：cheng.marie@gmail.com

俄罗斯著名小提琴演奏家塔妮老师招收中国学生

定居拉斯维加斯的著名俄罗斯小提琴演奏家、俄罗斯沃洛格达大学的资深音乐教授塔妮老师(TATIANA BARONE) 现在愿意招收中国学生，教授初级、中级、高级的小提琴演奏和初、中级的钢琴演奏和理论课。英语教学，一对一授课，分半小时/班和一小时/班；价格公道，授课地点灵活。学生可以选择去塔妮老师的家庭工作室，也可以请塔妮老师上门授课。

小提琴

小提琴培訓

塔妮老师的教学工作室
 地址：4428 Inez Dr. Las Vegas NV 89130
 联系电话：泰瑞 702-682-5202
 工作时间：周一至周日；10:00am-7:00pm

美獨立日上演假抗議 真暴力

川普嚴厲譴責「極左法西斯主義」 誓言捍衛國家尊嚴 回到歷史正軌

【看中國記者理翹/文可伊綜合報導】美國國慶節—獨立日（7月4日）的假期週末暴力猖獗，超過14人喪生及數十人在槍擊中受傷，而BLM和「反法」（Antifa）組織推動的暴力動亂仍在俄勒岡州波特蘭市肆虐。對此，美國總統川普點名芝加哥和紐約市應立即採取行動嚴厲打擊，並表示願意為全美提供援助。

美國國土安全部強調，那都已不再是和平抗議，而是暴力犯罪，如果地方當局尋求聯邦政府的幫助，那麼他們就會給予幫助。

多處爆槍擊 7歲童遇難 左派媒體置若罔聞

據福克斯新聞網7月6日報導，以血腥槍擊暴力而聞名的芝加哥市，在7月4日有超過67人被槍擊，至少13人被殺，其中包括一名7歲的女孩和一名14歲的男孩。

槍擊事件之一發生在7月4日午夜之前，當時4名黑人大漢在英格伍德附近的一個大型街道集會上開火。據警方發言人說，有兩名男子在現場死亡，另有兩名，其中包括一個14歲的男孩，在醫院死亡。

同樣在7月4日晚上7點左右，在芝加哥市奧斯丁社區附近的節日聚會上，一名7歲女孩站在其奶奶家的人行道上時，頭部被致命子彈擊中。

除了芝加哥，遍及全美的很多城市都發生了惡性槍擊事件，被槍殺的死者中還有未成年的孩子。紐約警方7月5日上午表示，在這座美國最大的城市，至少有3人在夜間槍擊事件中喪生。紐約警察局說，7月5日午夜過後，分別為19歲、20歲與40歲的三名男子遭到槍擊死亡。

同樣是7月4日，亞特蘭大溫迪附近亦發生了槍擊案，一位名叫塞科莉亞·特納（Secoria Turner）的8歲女孩被槍殺。警方說，特納正與她的母親和另一名成年人一起坐在汽車裡，當時有一群人向汽車開槍，擊中了那個女孩。

在南卡羅來納州的格林維爾，官員們說，7月5日凌晨，在一家夜總會有2人被開槍打死、8人受傷。此外，孟菲斯、費城、巴爾的摩、底特律、聖路易斯和克利夫蘭等城市都發生了槍擊事件，造成人員死亡或受傷。

白宮新聞秘書凱里·麥肯尼（Kayleigh McEnany）在7月6日的新聞發布會上譴責了暴力槍擊犯罪。她說：「我謹以一位父



川普於美國獨立日前夕，在南達科他州總統山發表演講表示，馬克思主義BLM運動的興起，大舉毀壞國家古蹟和紀念碑，旨在「消除文化」，是「左翼文化革命運動」的徵兆，他們試圖「推翻美國」。（AFP）

親，一位上週末在亞特蘭大失去了8歲孩子的父親的陳辭與你們分享。它讓我感到心碎。他說：『他們說黑人的命也是命。然後你殺了一個（黑人）孩子，她沒有做過對不起任何人的任何事。』

麥肯尼接著說：「我們需要集中精力保護街道，確保沒有人喪生，因為所有黑人的生命都是命，包括退休的聖路易斯警察隊長大衛·多恩（David Dorn）的生命和這名8歲女孩的生命。謝謝！」

麥肯尼在結束新聞發布會時，痛斥在場的大多數左派媒體的記者冷血，在目睹了全美槍支暴力激增之後，他們卻對過去的暴力週末置若罔聞、隻字不提，連一個問題都不問。

暴動仍在波特蘭市持續

美國俄勒岡州波特蘭市的警察在7月4日當地時間晚上11點左右再次宣布當地發生暴動，從而使獨立日成該市連續發生暴亂的第38天。

隨後，在當地時間7月5日凌晨1點左右，大批人群在暴徒和抗議者經常聚集的摩托諾瑪縣司法中心聯邦法院附近遊行。記者安迪·恩戈（Andy Ngo）在推特上寫道：「有幾千人參與了『反法』暴動。」「波特蘭市中心發生了大火，在那兒，『反法』和極左極端分子已經暴動一天了。」「他們持續打破商業窗戶和製造各種騷亂。」

「暴亂分子在大喊『黑人的命也是命』（BLM）和『反法』（Antifa）口號的同時，焚燒了美國國旗。」

「反法」是源自斯大林的共產主義運動之一。

據俄勒岡生活網報導，警察在現場向人群推進並命令暴徒離開市中心。當地時間晚上10:30左右，警察命令人群停止將煙火扔向司法中心，並警告說，他們可能會遭到逮捕，但似乎並沒有逮捕誰。

警察的縮手縮腳應該歸因於波特蘭市民主黨市長泰德·惠勒（Ted Wheeler）的束縛。他只是在7月3日發布了一系列推文，呼籲保持冷靜，但顯然他的要求沒有受到重視。

川普嚴批犯罪暴徒 聯邦隨時準備幫助地方

川普總統在7月5日晚上的一條推文中對發生在各大城市，特別是芝加哥和紐約市的槍擊和暴亂事件做出了強硬回應，表示為嚴厲打擊犯罪提供幫助做好了準備。

他說：「芝加哥和紐約市的犯罪率呈快速上升趨勢。67人在芝加哥被槍擊，13人被殺。在紐約市，槍擊事件急劇上升，人們強烈要求州長庫默（Cuomo）和紐約市長立即採取行動。」他強調：「如果（地方上）有要求，聯邦政府隨時準備，願意並且能夠提供幫助！」

福克斯新聞7月6日報導，美國國土安全部代理部長查德·沃爾夫（Chad Wolf）對此表示，被犯罪暴徒接管的城市需要和應該向國土安全部和司法部請求聯邦援助。他說：「這不再是和平抗議，而是暴力，犯罪暴徒佔領了某些城市。」

「我們可以像6月在華盛頓特區一樣的進入（提出援助要求的城市）。當時在特區，我們恢復了城市的法律和秩序，阻止了教堂

被燒燬。我們確實有能力做到這一點。」

他補充說，俄勒岡州波特蘭市就是當警察被剝奪資金而「政治領導層」不力時所發生的情況的一個糟糕的例子。沃爾夫指出，要求聯邦政府提供援助是城市的「法律與秩序」問題，並犀利指出，一個城市安定與動亂實際是當地官員的選擇。

他說：「我認為，任何暴力、焚燒、暴亂、搶劫增加的城市在那一點上是自己選擇的。那些當地民選官員正在做出選擇而使他們的城市非常不安全和危險。」

沃爾夫總結並鼓勵說：「總統的態度一直很清晰：我們在這裡給予支持和提供資源。我們將根據他們（地方當局）的要求那樣做。」

BLM是左翼文革 川普誓言捍衛國家尊嚴

對於BLM和Antifa有組織性的暴動行徑與對歷史文物的摧殘，川普於美國獨立日前夕，在南達科他州的總統山（Mount Rushmore，即拉什莫爾山）發表演講表示，最近馬克思主義「黑人的命也是命」（BLM）運動的興起，大舉毀壞國家古蹟和紀念碑，旨在「消除文化」，這都是「左翼文化革命運動」的徵兆，他們試圖「推翻美國」。BLM運動明確提倡摧毀「家庭結構」，而這其實是「美國人的生活基石」。

川普在演說中譴責「極左法西斯主義」，誓言要把歷史拉回正軌，捍衛國家尊嚴，同時教育下一代正確的歷史觀，強調「我們只能在全能的上帝面前下跪」。川普說：「我們不會被邪惡的人嚇倒，這不會發生。」

就在川普發表講話的前幾個小時，美國有線電視新聞網（CNN）呼應《紐約時報》的報導，批評總統山上的紀念碑紀念「在偷盜來的土地上的奴隸主」。川普形容，這場運動正公開攻擊總統山上的偉大總統。

川普說：「（總統山上的）紀念碑將永遠不會被褻瀆。這些英雄將永遠不會被汙損，他們的遺產將永遠不會被摧毀，他們的成就將永遠不會被遺忘。拉什莫爾山將永遠代表我們的祖先和我們的自由。」

川普6月26日宣布，他簽署了一項行政命令，以保護美國的古蹟、紀念碑和雕像，並警告製造破壞的暴徒將面對重罰。這項行政命令將允許執法機構執行法律，禁止任何人士褻瀆公共古蹟、破壞政府財產。

他在演說中表示：「他們想讓我們保持沉默，但是我們不會保持沉默。……我們今晚在這裡，面對越來越多破壞我們祖先的貢獻和奮鬥的威脅。」川普警告，這些極端左派運動企圖消滅歷史，對未來的一代灌輸他們的思想。

福克斯新聞網表示，川普總統指的是公立學校決定教授《紐約時報》的「1619項目」的虛假內容。該項目的作者承認了自己是反白人種族主義者，而該項目背後的企圖已被歷史學家揭穿。川普說：「美國人不會允許我們國家的價值觀、歷史和文化被他們盜竊。」

司法部起訴毀壞文物案

美國司法部門也針對暴力破壞古蹟文物一事，做出了司法回應。美國哥倫比亞特區檢察官邁克爾·舍溫（Michael Sherwin）7月2日透露，美國政府將「全力以赴」保護華盛頓特區乃至全美國的古蹟和紀念碑。他也說，美國司法部迄今已對150起暴力毀壞的案件提起訴訟。

舍溫在福克斯新聞專訪節目中告訴主持人塔克·卡爾森（Tucker Carlson），聯邦檢察官已對150宗涉嫌破壞聯邦財產的案件提出起訴，並對許多涉嫌犯下其他罪行的暴力示威者提出指控，包括縱火和謀殺。他補充說，聯邦政府已在全美國利用地方政府機制來解決諸如：盜竊、攻擊和毆打等刑事罪行。

他說，這些人中的某些人與左翼和右翼極端分子有某種程度的關聯，而且被逮捕的大多數人與其中一些暴力行為有關。有關當局正嘗試確定這些涉嫌刑事罪行的團體成員的運作方式，如：怎樣管控成員、下達指令等。

寰宇新聞

◆澳商維愛佳執行長麥諾特（Jon McNaught）透露，其旗下公司的配方奶粉，在中國大陸的銷售情形十分良好，已經恢復至中共肺炎（COVID-19）疫情之前的水準了。此前，澳洲向國際提案，應該比照「武器調查員」的授權級別，派人至中國大陸調查疫情源頭，這令北京非常不滿，而祭出報復性課徵關稅，及呼籲民眾抵制澳洲產品等舉措。據澳媒報導，在近幾個月，維愛佳設於維多利亞州吉普斯蘭（Gippsland）托拉鎮（Toora）的廠房增聘了十幾名員工，工廠還考慮在未來將會採行三班制，來進行全天生產，以滿足消費者的需求。麥諾特表示，公司旗下的產品在中國大陸方面的需求量持續增加，雖然中澳兩

國關係緊張，甚至恐引發風險。不過，目前的銷售量並未受到影響，因為中國大陸消費者的反應相當熱烈。從今年4月起，維愛佳不斷開闢東南亞地區市場。麥諾特稱，其實我們的產品，除了出口到中國大陸之外，還銷售其他十幾個國家。目前旗下產品在東南亞、中東地區的銷售成績，不斷攀升。

◆福克斯時評員、非裔作家柯威爾（Gianno Caldwell）7月4日在保守派媒體《紐約郵報》（New York Post）撰文表示，是川普政府創造了前所未有的經濟奇蹟，美國黑人的生活正在改善。川普總統讓非裔的生活變得更好，而不是拜登。川普支持《第一步法案》（First Step Act），該法將數千人從監獄中釋放出來，這其中90%都是黑人。此外，川普政府還建立機會區（opportunity zone），極大地幫助了貧窮地區的就業機會。作為《2017年減稅與就

業法》的一部分，機會區旨在通過激勵私人投資來振興這些貧窮社區，為這些地區帶來更多就業機會。川普還給黑人歷史悠久的高校增加了17%的聯邦資助，增加數額超過1億美元，超過歷史上任何一位總統的撥款。川普總統和共和黨人已經為黑人社區提供了一些務實政策，對社區產生積極影響，這是民主黨人從未做到過的。柯威爾說：「黑人的生活對民主黨人來說並不重要，但黑人的選票對他們來說很重要。民主黨一直沒有推出讓非裔美國人受益的政策，這證明了他們對黑人手中的一票視為理所當然。」

◆英國首相鮑里斯·約翰遜（Boris Johnson）準備最早於今年內開始在英國的5G網絡中逐步淘汰使用華為技術。據瞭解，英國政府通信總部（GCHQ）已經修改了其先前所稱的，可以安全管理中國科技巨頭華為帶來風險的

說法。預計於近日提交給英國首相的報告將得出結論，即美國對華為的新制裁將迫使華為公司使用不受信任的技術，這可能使風險無法控制。英國政府通信總部國家網絡安全中心（NCSC）報告得出的結論是，禁止華為使用依賴美國知識產權技術的制裁對華為公司產生了「嚴重」影響，極大地改變了計算結果。官員們正在草擬提案，以在短短6個月內停止在5G網絡中安裝新的華為設備，並加快對現有華為技術的淘汰。白廳（英國內閣辦公室等部門坐落於此）人士現在也在研究5G之外其他基礎設施中，繼續使用現有華為設備的「後果」。該報告發布之際，約翰遜面臨著他迄今為止最大的黨內「起義」，保守黨議員威魯說，如果政府未能對華為和中國採取更強硬的態度，議會將會「叛亂」。

◆教宗方濟各（Pope Francis）在7月5日的公開談話中，原

定會提及關懷香港的內容，且講稿也已經寫好發出，但卻在致詞的前一刻，緊急向媒體抽稿，令意媒質疑，北京連教宗的喉嚨都掐住了。根據中央社報導指出，梵蒂岡事務專家托沙蒂（Marco Tosatti）5日於個人部落格披露此事。他說，梵蒂岡記者依照往例在7月5日11點多拿到教宗在當日中午即將發表的「三鐘經」談話草稿，其中有一段是關於關懷香港的自由和人權。可是在教宗走向窗口宣讀這份講稿的前一刻，記者們突然被告知有關香港這部分內容，將不被宣讀，而梵蒂岡新聞室也沒說明其原因。一名熟悉梵蒂岡事務的學者對中央社記者說，在教宗原稿中提及香港的字眼，已經算是溫和含蓄，從頭至尾都未提到《國安法》，且教廷在事前甚至可能已經知會過中方了，可是北京最後仍舊忍受不了。由此可見中方將採用高壓手段，香港宗教自由，讓人憂心。

三峽模擬潰壩結果驚人

【看中國記者林中宇綜合報導】中國從6月以來連降暴雨，三峽大壩是否會潰壩的問題引發關注，而三峽大壩已開始24小時全力洩洪救壩，致使湖南、湖北、安徽等地的災情加重。有知情人士日前向海外中文媒體透露，大陸水利專家曾對三峽潰壩進行模擬試驗，得出的結果令人震驚。

有知情人向海外媒體透露，老一輩的水利專家曾對三峽潰壩情況做過模擬試驗，得出的結論驚人，如果三峽潰壩，首先被淹的是上游城市，而不是宜昌以及下游的城市，到時四川將變成一片汪洋。

據稱，根據專家的試驗結果顯示，三峽潰壩後，洪水並不是立即沖下，而是會出現巨大的山泥傾瀉，形成堰塞湖，導致上游水位急劇上漲，四川盆地首當其衝。洪水漲到最高後再沖向下游，中間會有時間間隔，但不會太長。

專家指出，洪水到最後才沖下來，比一開始就沖下來破壞力更大，而且受災最重的並不是宜昌，而是下游的中間城市。專家還提醒，以後如果發大水，南方將是一片澤國，往北方跑的話必須過黃河才行。

專家說，湖北只有一個地方可以躲避，就是神農架，因為神



三峽大壩存在潰壩危機。(Getty Images)

農架的海拔高度夠高。據說，基於這個試驗結果，北京水利部門在神農架修建了度假療養中心，實際上是為了以後如果有洪災來臨時，可以作為避難所。

三峽大壩自建成以來，一直被指存在隱患。近年來，三峽大壩變形、滲漏等消息，引發海內外廣泛討論。

之前有多名水利專家提出警告，指三峽潰壩的最大危機是上游發生地震和山泥傾瀉。而自6

月以來，三峽上游的四川、重慶等地都爆發了泥石流災害。7月2日早上4點零7分，四川阿壩州若爾蓋縣發生3.2級地震。

雖是微度地震，但阿壩州位於三峽大壩上游，外界擔憂地震恐引發嚴重的地質險情，影響三峽大壩的安全。

與此同時，長江流域洪水加劇。7月2日，中國長江水利委員會發布「長江2020年第1號洪水」緊急公告。

三峽大壩早已洩洪自保，官媒《人民日報》7月3日最新曝光稱，日前原本只開2孔洩洪的三峽大壩，2日再開第3孔洩洪，出庫流量達到每秒3萬5500立方米。這也印證了三峽大壩壓力劇增。

針對長江流域災情和存在潰壩危機的三峽大壩，有一位地震專家「奉天老王」6月底在自媒體中曾預告，中國水患還可能會有大災難，他勸長江流域的居民趕緊避難。



新郎和新娘(示意圖)(Adobe Stock)

目擊車禍 新娘穿婚紗救人

【看中國訊】日前，美國一對新婚夫妻剛完成婚禮，在開車返家時撞見車禍事故，穿著婚紗的新娘立即下車照顧一名受傷者。新郎事後在網上貼文說：我很幸運能有這麼一位出色的妻子。

綜合外媒報導，22歲的瑞秋(Rachel Taylor)與丈夫卡爾文(Calvin Taylor)完成結婚儀式後，從教堂開車回家，路上目擊一起三車連環相撞的車禍。卡爾文立即打電話報警，瑞秋則趕緊下車，照顧一名腿部受重傷的女子。瑞秋席地而坐，抱著這名女子，不斷輕聲安撫她。救護人員抵達後，把她抬上救護車，這對新婚夫婦才離開現場。

卡爾文將瑞秋照顧傷者的照片傳上臉書，他留言寫道：「我很幸運能有這麼一位出色的妻子，她始終照顧著需要幫助的人。」



經氣奎藥(Adobe Stock)

治中共病毒感染 經氣奎有效

【看中國訊】美密歇根州東南部的亨利·福特(Henry Ford)醫療系統的研究人員發現，早期服用經氣奎藥會使感染中共病毒(SARS-Cov-2)的住院患者的死亡機率大大降低。

醫院傳染病科負責人馬庫斯·澤爾沃斯(Marcus Zervos)博士日前在新聞發布會上說：「我們認為重要的是……要及早治療患者。為了使經氣奎發揮作用，需要在患者開始遭受某些嚴重免疫反應之前就開始治療。」隨著時間的推移，更多的證據表明經氣奎對治療武漢肺炎患者卓有成效。並且，一項對數千名醫生進行的國際民意調查將經氣奎評為治療武漢肺炎的「最有效療法」。

港人擬建流亡議會

【看中國訊】香港民主活動人士正在討論建立一個非正式的「流亡議會」(parliament-in-exile)，藉此向北京當局傳遞自由不能被摧毀的信息。

自由亞洲電臺援引路透社日前報導，剛剛獲得英國政治庇護的前英國駐香港總領事館雇員鄭文傑披露，香港的民主活動人士正計畫設立非官方的「流亡議會」，旨在維護民主，向北京當局傳遞自由不能被摧毀的信號。

鄭文傑表示，「流亡議會可以向北京和香港政府發出明確信號：民主不必受制於北京。我們希望成立一個能反映香港人意見的非官方公民團體。」不過，鄭文傑拒絕透露流亡議會將設於何地。他表示，面對掌權者的壓制力量，成員們需要更細緻靈活地去應對。「我們正在發展另一種爭取民主的方式。我們需要更聰明地應對不斷擴張的極權主義。」

香港局勢惡化，越來越多人選擇離開香港。鄭文傑表示，在英國



數以萬計香港民眾在7月1日自發參與遊行，抗議「惡法」實施。(Getty Images)

為數百萬香港居民提供獲得英國公民身分的途徑後，成千上萬的港人會來到英國。

主張「自主、自決」的民間組織香港眾志前成員羅冠聰也已離開香港。他在臉書發長文表示，香港以言入罪的情況已經發生，他日前在美國國會聽證會上作證的舉動使他陷入不可預知的危險之中。基於風險評估，他決定不透露自己的所在地和個人處境。洛杉磯香港論壇發言人 Charles Lam 表示，歡迎羅冠聰加入港人的國際抗爭行列。

在有人選擇出走，通過其他策略延續香港精神的同時，也有人堅持留守香港，繼續抵抗。

中共已滲透美國眾多領域

【看中國記者路克報導】中共病毒(SARS-Cov2)大流行已經揭示了中共對美國，包括：救命藥物、技術和設備在內的供應鏈的不良影響。但有分析人士認為，持續的危機掩蓋了中共在美國領土上取得的進展。

北京及其合作夥伴對美國的滲透到了甚麼程度？美國安全研究所(American Security Institute)最近就此發布了一份報告。報告說，中方生產了97%的美國抗生素和大約80%的用於美國藥品的活性藥物成分，這使得北京對可能挽救生命的藥物具有絕對的控制權。

報告稱，2017年，美國從中方進口了46億美元的農產品，這也是全球在營養補品和合成肉中大豆和豌豆蛋白供應的主要來源。一家中資公司還收購了世界最大的豬肉加工和生豬生產商，位於美國弗吉尼亞州的史密斯菲爾德公司。

報告指出，幾十年來，中共盜竊知識產權一直是公開的秘密。最近，美國當局發現北京正在秘密資助美國大學研究人員。

美國智能手機和其他家庭用品的製造也嚴重依賴於中方，北京控制著製造這些產品所必需的稀土礦物質。

此外，中資公司已經收購了AMC娛樂公司、傳奇影業和其他媒體公司。對8000多個美國劇院銀幕和其他媒體平臺的控制，使北京可以投射「軟實力」。美國安全研究所援引無黨派經濟智囊機構鮑爾森研究所的報告說：「中資公司和投資者在近2400家美國公司中擁有多數控制權。」美國安全研究所常務董事威爾·科金對福克斯新聞說：「當務之急是恢復我們的關鍵供應鏈，使我們能夠變得安全，而不依靠北京。」

國際事務專家，世界經濟論壇的撰稿人米洛奇·馬里奇(Milos Maricic)表示，儘管中方擁有接近1500億美元的美國公司(與美國經濟相比並不算特別多)，但是真實的數字可能更多，美方根本不知道。

他推測說：「由於中方有時會採用複雜的所有權結構，因此很難正確地估計這一數字。」

川普發賀詞慶祝美國獨立日

【看中國訊】川普總統在美國獨立日發表賀詞，慶祝美國建國244週年。國務卿蓬佩奧也發表聲明，慶祝美國的自由和獨立。

據美國之音報導，川普總統在獨立日賀詞中，回顧了第二次大陸會議1776年7月4日在費城通過《獨立宣言》的歷史，表示美國慶祝獨立244週年，應當牢記開國元勳們當年向世界展示的建國願景，感謝無數愛國者繼續確保自由的火炬永不熄滅。川普總統在賀詞中指出，「對自由和正義理想的持久承諾源於我們國家的建國之初，這種理想確定了我們的美國精神」，「244年後的今天，《獨立宣言》奠定的原則在繼續指導我們前行，繼續讓我們國家成為所有人的自由、繁榮和機會的燈塔」。

川普總統在賀詞中說：「過去



美國總統川普與第一夫人梅拉尼婭7月4日出席獨立日慶祝活動。(Getty Images)

幾個月來，美國精神無疑受到很多的考驗。但我們國家面臨逆境卻迎來了一些我們最引以為榮的勝利時刻。我們今天尤其不忘我們國家成立將近250年以來所取得的非凡成就。我們必須共同做到不辜負《獨立宣言》的理想，盡全力去保護和維護讓我們成為世界上最偉大國家的自由。」美國之音報導稱，美

國國務卿蓬佩奧也在獨立日發表聲明，慶祝美國獨立建國244週年。

蓬佩奧在聲明中說：1776年的今天，我們的開國元勳們成立了被林肯(總統)稱為「孕育於自由之中，奉行所有人生而平等原則的嶄新國家」。這個新國家創建之初就承認《獨立宣言》所明確的「人人享有造物主所賦予的若干不可剝奪的權利，包括生命、自由和追求幸福的權利」。

聲明表示，每個人都享有不可剝奪的權利，政府的職責就是保護這種權利的想法，也是古老和美妙傳教詞的再現，即每個人的生命都是寶貴的，因為每個人都是按照上帝的樣子打造的。對這個國家的立國原則所做出的奉獻，讓美國人發揮了他們的天賦，也讓美國成為人類歷史上最偉大的國家。

孝孫跑350公里探染疫祖母

【看中國訊】美國運動員科里·卡佩洛尼(Corey Cappelloni)，近日在7天內長跑350公里，去探訪染疫的98歲祖母，同時為老人籌款。科里·卡佩洛尼是一名耐力運動員，曾參加過撒哈拉沙漠馬拉松賽跑，頂著烈日在6天內橫跨撒哈拉沙漠。

科里和祖母露絲·安德列斯(Ruth Andres)感情深厚。祖母住在賓夕法尼亞州斯克蘭頓療養院，6月初感染了中共病毒(SARS-Cov2)。科里說，他每天給祖母打電話，感受到被隔離的祖母的孤獨和無助。她擔心家人、朋友不能再去看望她。

科里想鼓勵她，讓她振作起來。於是決定從自己住的華盛頓特區長跑到祖母居住的療養院。科里沿著小道向北跑，有時要穿越森林和居民區。他的女友駕駛



(Adobe Stock)

著房車一路跟隨。七天後，他們到達了目的地，十幾名療養院員工打著橫幅，舉著氣球迎接他們。住在四樓的祖母透過窗戶看著科里，窗戶外掛著寫有「我愛你，科里」的標語。

科里說，這是一生中最有意義的一次長跑。「為露絲而跑」已籌集了24000美元。這筆錢將用於購買智能手機和平板電腦，幫助在病毒大流行中不能出門的老年人與親人交流。

川普——總統山的第五位總統

文 | 夏間
圖 | Getty Images

美國的總統山（拉什莫爾山）上雕刻著4位前總統的雕像。7月3日，在美國獨立日244週年的前夜，川普來到了南達科他州的拉什莫爾山，在這個對美國和全世界都非常重要的夜晚，他是拉什莫爾山上的第5位總統。

這4位總統雕像，是由400名工人，耗時14年（1927-1941）才完成，共鑿下了45萬噸的石頭，這麼大的工程，幸運的是沒有發生過一起致命事故，那是美國精神還沒被侵蝕的時代。

但是現在，卻是考驗人們靈魂的時刻，還有4個月就要舉行總統大選。當下一邊是中共病毒（SARS-Cov-2）疫情還在蔓延，一邊是馬克思極左派們挾持過去60年中對自由世界的意識形態滲透，大舉發難，挑動美國社會分裂，抹黑美國歷史，想要一舉顛覆美國244年的自由制度。

在國際上，中共強行通過《港區國安法》，不惜徹底葬送香港的一國兩制，再不掩飾它和自由世界對決的野心。共產專制的「人類命運共同體」和自由社會的普世價值，二者之間的大碰撞已經在發生。

在這決定人類命運走向的關鍵一刻，誰將成為下一屆美國總統？他又將憑甚麼資格被選擇成為美國總統？

1992年克林頓競選總統，當時他的競選團隊有一句話：It's the economy stupid.（是經濟，



傻瓜）。伴隨克林頓勝選，這句話成了名言，幾乎被認為是真理，之後美國歷次總統大選，各個候選人都在大打經濟牌，彷彿總統這個位置，就要用好的經濟，才能從選民那裡「買來」。

川普之前似乎也未能完全「免俗」，在這場瘟疫抵達美國之前，在競選集會上，他也是突出強調經濟數字。他和中共進行貿易戰，早期的目的也只是要糾正不對等的貿易關係，只要中共願意停止之前的經濟流氓行為，他認為美國是可以和中共成為長期貿易夥伴。

但是，美國的國運之本，並

不是來自於塵世中的經濟和金錢。而2020年一系列大事的發生，也在推動川普前行和昇華。

只要看看總統山上的兩位開國國父，第一任總統華盛頓和第三任總統傑斐遜，如果金錢經濟是決定因素，那他們不會拋下富裕的物質生活和幸福的家庭，冒著一旦失敗就會成為叛國者被絞死的風險，去面對當時世界上最強大的軍事力量。

如果能被金錢或權勢所動，華盛頓就不會在獨立戰爭勝利後，主動辭去大陸軍總司令的軍權，然後又在新國家危難之際，再出山主持召開立憲會議，並在8

年總統生涯後，再次回歸成為一名普通公民。他本來有太多的資本成為一位軍事獨裁者，如果是這樣，這個世界上不會有後來的美國。

如果心被塵世的利益捆綁，傑斐遜也寫不出那麼讓人蕩氣迴腸的《獨立宣言》：「我們認為下述真理是不言而喻的，所有的人是生而平等的，創世主賦予了他們一些不可被剝奪的權利，其中包括生存權、自由權和追求幸福的權利。為了保障這些權利，人們才在他們中間建立政府，而政府的正當權力，則是由被管轄者同意授予的……」

《獨立宣言》中的這幾句話，是美國精神的靈魂，在誕生的那一刻，美國就不是一個塵世中的國家，因為美國價值，遠非塵世價值。

川普7月3日晚在總統山上，在演講中談到美國的建國時說：「當他們說『所有的人是生而平等的』，他們遵行了一個天意真理（divine truth），這永遠的改變了世界。這是不朽的語句，開啟了不可阻擋的向自由的進軍。我們的國父們大膽的宣稱，我們都有同樣的神賦予的權利（divine rights），是天堂中我們的創世主賦予我們的。這是上帝給我們的，我們永遠不會允許任何人拿走，永遠不會。」

對於當下在美國發生的這場運動，川普在演講中說：「毫無疑問，這場左派的文化大革命是要推翻（244年前的）美國革命。這樣做，他們就會摧毀這個文明，而這個文明是拯救過數十億人擺脫貧困、疾病、暴力和饑餓的文明，是把人類成就和進步提升到前所未有高度的文明。」

從川普的講話可以看出，他明白美國精神的靈魂所在，也明白美國所面臨的是怎樣的危險。

誰會被選擇成為這個特殊國家的下一屆總統呢？疫情是嚴重影響了美國的經濟，但決定此次大選結果的，卻不會是經濟數字。

美國是一個天選之國，在這個決定美國國運的關鍵時刻，誰愈少被經濟利益束縛，愈能回歸美國立國價值，誰就愈有資格被選擇成為下一屆美國總統。

紅場閱兵一幕尚未取勝的勝利日

文 | 夏間

1945年5月8日，納粹德國正式投降，當時莫斯科時間已是5月9日，這一天被定為是勝利日。今年因疫情影響，普京把紀念勝利日75週年的紅場閱兵推遲到6月24日，北京也派出軍人儀仗隊踢正步參加了閱兵。

二戰爆發的根本原因在於意識形態的不容，當時捲入的三大意識形態分別是：德國的國家社會主義、蘇聯的馬克思主義、和英、法這一方的自由制度。

挑起第二次世界大戰的，是德國國家社會主義。但二戰後，更毒的蘇聯社會主義卻勢力坐大，且培植中共奪權成功，而中共的罪惡當下正在給全世界帶來

災難，所以1945年5月8日，人類遠未取得決定性的勝利。

德國納粹黨的全稱是國家社會主義德國工人黨，希特勒的國家社會主義（可以說是德國特色的社會主義），和斯大林的有蘇聯特色的社會主義，二者是死對頭，但二者又都是社會主義，有很多類似之處。二戰時的東線戰場，是兩大社會主義怪獸之間的捉對廝殺，以完全消滅對方為目的。

納粹黨和共產黨，都不是自由經濟，而是政府控制經濟。希特勒雖然痛恨馬克思，但他認為馬克思、列寧的目標是對的，但實現這種目標的方式不對。希特勒認為可以不通過「國有」的方式來控制整個經濟，因此，不需要

用消滅企業家（資產階級）的那種方式。

希特勒1930年曾對納粹黨高層說：「為甚麼我們要把銀行和工廠社會主義化？如果我把人民牢牢地掌控在不可逃脫的紀律中，那還有必要嗎？我們是要把人民社會主義化。」

納粹黨和共產黨，在政治方面都是鐵腕獨裁，民眾不允許有自由意志，都有強大的宣傳機器給民眾洗腦，都搞領袖的個人崇拜。

納粹黨和共產黨都煽動仇恨，都認為要生存就要去鬥爭。納粹黨的仇恨對象是猶太人，認為只有消滅了猶太人和國際猶太陰謀組織，德國雅利安人才能強盛幸福。共產黨是煽動只要消滅

了資本家、地主等，所謂的工人無產階級就能有好日子。

納粹黨和共產黨都沒有對生命的敬畏，對鬥爭對象毫無底線、異常狠毒。希特勒屠殺了歐洲600萬猶太人。斯大林殺人就更多，根據蘇聯解體後的公開檔案，1930年到1953年間，遭鎮壓的人數為370萬，其中76.5萬人是就地槍決，這還不算受害於集體化時期的340萬人以及遭鎮壓的330萬少數民族，這也還不包括斯大林農業集體化導致的大饑荒，餓死了600~1000萬人口。

1945年5月柏林陷落，希特勒的國家社會主義徹底失敗，退出歷史舞臺。但是另一隻更可怕的社會主義怪獸，共產黨蘇聯卻在戰後更加強大，紅禍蔓延到東

歐，並在幾年後使中國變色，之後造成數千萬中國人死亡。

俄羅斯和東歐各國人民繼續生活在紅色恐怖中，直到上世紀90年代初他們拋棄了共產黨。納粹德國的垮臺、蘇共的解體，都說明了邪惡政權雖然能一時強大，但作惡多端終會被淘汰。

時至今日，中國大陸還在共產黨紅禍之下，而且對中共反人類罪惡的無視，正在給全世界帶來前所未有的天災。俄羅斯因中共病毒不得不推遲勝利日遊行，但卻又邀請中共軍人儀仗隊參加，這正是不清醒的表現，也更說明了這遠不是真正的勝利日。

順便說一下士兵，在近日的中、印衝突中，印度給死去的軍人舉辦抬棺國葬，北京當局對死去的中國軍人卻是嚴格保密，他們甚至連一個數字都算不上，家屬要辦喪事而不可得。所以那些在閱兵中踢著正步的中國士兵，黨只是在消費和利用他們的青春而已。

比移民火星更緊迫的事

文 | 秦就石

2020年的世界，頻頻大事發生，歷史進程加快。

今年5月30日，馬斯克以一己之力創建的SpaceX公司，首次發射載人飛船成功。這也是美國自2011年航天飛機停飛以來，首次在美國本土，用美國公司的技術把宇航員送上太空。

全世界很多人為此歡呼，還因為馬斯克的終極夢想，是實現商業太空旅行，最終達到人類大規模移民火星。

400年前，歐洲人開始了大規模跨越大西洋，來到美洲新世界，那個年代的人們，可以變賣家業，換得一張船票，來到新世

界，開啟新的人生。當然，這其中的艱難危險，遠超現代人想像。

類似的機會似乎也離現代人不遠，到時，一個普通人只需賣掉房產，就能買得起馬斯克的船票，遠離地球，奔向星空，奔向火星新世界。

工業革命後200多年的科學發展，不但已經縮小了地球，似乎還要去縮小太陽系。

但伴隨這一切的，人類也面臨著前所未有的兩大危險。

第一，世界上出現了足以毀滅人類多次的核武器，這就像是父母不在家時，愛探索的小孩子們翻出了火柴和打火機，劃出火柴的時候是歡喜蹦跳，但最後點燃房子、葬身火海也是大概率事件。

不妨設想一下，如果有兩個平行地球，一個地球上只有之前的中華文化，一個地球是現在的人類科技，兩個地球相隔遙遠，不相往來。那麼雖然此時看後一個地球紅塵繁華，但1000年後，前一個地球仍然是生機盎然的「桃花依舊笑春風」，人們仍然擁有「浮雲遊子意，落日故人情」的豐富情感；而後一個地球，很可能就只剩下核大戰後的殘渣狼藉。

所以，哪一種文明更有智慧，更有生命力，或者說更適合人類，不能以一時成敗論英雄。

當然，現在的中共黨文化絕對不是中華文化，它是這200年來，在科技衝擊下，人類傳統

道德信仰變弱後出現的變異思想。共產主義的這種挑動人鬥人、煽動人性之惡的思想意識形態，恰恰就是人類面對的第二大危險。

人性中善惡同在，東西方的傳統道德都是去鼓勵人性中的善、抑制人性中的惡。而共產黨反而行之，它發明出一套階級鬥爭理論，去鼓動人性中的惡，放大人性中的惡，挑動人群之間的互鬥。

這種危害，恰恰也在過去幾天，在美國有集中表現。西方那些被共產鬥爭思想污染的極左派們，把一起個別警察執法過度事件，扣上種族歧視的大帽子，藉著疫情期間人們的焦躁情緒，大力煽動人群間的仇恨對立，很多地方出現了打砸搶事件，既傷害了無辜，也更加破壞了剛剛要開始重啟的經濟。

馬斯克作為一位外國人，1992年來美留學，在這片土地上，他沒有家世背景，也不需投奔任何靠山，只憑自己的聰明才智就能創建SpaceX公司，並能獲得美國航空航天局的大單，這種成功故事，只能發生在美國，因為這裡有真正的自由和法治。

但如果任由共產主義侵蝕，西方的自由法治體系將會被顛覆，妄圖統治全人類的中共更會乘虛而入，人群、國家之間將陷入互鬥，而現代科技會讓這種鬥爭更加危險。到時候人們連思想自由、生命財產都會失去，何談更遠的夢想。

在地球上全面清除共產主義毒素，在此基礎上重建有道德規範的普世價值，善用手中的科技，對人類來說，這是比移民火星更緊迫的事。

臺必要時將反制港版國安法

【看中國記者盧乙欣綜合報導】北京7月1日強行通過「港版國安法」，香港政府7月6日深夜公布了「實施細則」，除了羅列秘密警察7大極權之外，更要求臺灣「政治性組織」得配合就涉港活動提交資料，否則將會面臨刑事責任、罰款。總統蔡英文7日受訪時表示，必要時將會對臺灣國民及相關組織發出警訊、指引，而且若對臺灣造成傷害，或有不合理的現象，「會考慮反制措施」。

「港版國安法」不合理 蔡英文：必要時將反制

《自由時報》報導，總統蔡英文出席外貿協會50週年茶會時，她在受訪時表示，臺灣政府會隨時緊盯著「港版國安法」的施行，蔡英文更強調，「必要的時候，會對我們的國民、對我們國家的相關組織發出警訊、指引。」以讓國家與國民不要因為「港版國安法」的實施而受到傷害，蔡英文更強調，如果「港版國安法」的方向對國家造成傷害，或有不合理的現象，「我們會考慮反制措施」。

至於「港版國安法」要臺灣政治團體遵守，國民黨期盼由總統蔡英文告訴他們要不要遵守。對此，蔡英文表示，每一個重要或主要的政黨都應該「有能力」判斷，「港版國安法」有哪一些是不能接受的。蔡英文也表示，希望不只是執政者，而是所有的政黨，大家一起來面對這個「港版國安法」會對臺灣造成的傷害。

關於前總統馬英九酸蔡英文政府提出的臺版國安法也不遑多讓的議題，蔡英文近日也做出回應。她表示，外界對馬英九講的



總統蔡英文7日接受採訪時表示，若對臺灣造成傷害，或有不合理的現象，「會考慮反制措施」。(中央社)

這句話，感到不解，我也很難理解，他為甚麼會這樣講話。蔡英文表示，我們是民主國家，跟其他很多的民主國家一樣，制定法律以強化我們的法律，並防止北京的勢力滲透或入侵到我們的社會，來破壞我們的民主，這即是臺灣《國安五法》主要的目的，而且很多民主國家都有在做這樣的事情。蔡英文強調，臺灣必須針對妨礙我們國安的事情，可以有效的遏止，並保護我們的民主。

針對「港版國安法」，蔡英文說，確實是用來限制人民的自由、民主的訴求，這也是全世界的國家，主要的民主國家都在譴責的，同樣的，臺灣亦給予譴責，臺灣所做的事情，是跟全世界主要的民主國家所做的事情一樣。

立委籲撤銷《港澳條例》

朝野立委則認為，可以發布旅遊警示，或呼籲在中國大陸、香港與澳門的臺灣人應盡速離開，當危害臺灣安全之虞時，應撤銷《港澳條例》。

中央社報導，針對「港版國安法」，民進黨立委何志偉受訪時表示，該法的施行，看來會對臺灣造成傷害，或是有不合理的現象，考量反制措施是必要的。他提議，未來的反制行為，建議各國都能夠考量到香港旅遊的安全性，針對香港發布必要的示警，以保障國人安全；針對商務的往來，包括：航空飛機的搭乘、轉機等，都要審慎思考未來是不是應做調整，避免國人受到不當法令

的脅迫。

民進黨立委王定宇透過臉書表示，澳洲外交貿易部已經針對中國大陸發布最新旅遊警示，並警告在中國大陸與港澳的澳洲人盡快返國，王定宇認為，臺灣政府也應該要儘速公布類似的旅遊警示。目前臺灣在香港設有遠東貿易服務中心駐香港辦事處等相關的駐港業務單位，還有公股銀行、航空公司、旅遊部門等，王定宇提議，針對駐港、官股銀行及政治團體等人員，臺灣政府應該要準備撤出計畫與啟動時機。

王定宇也補充說，臺灣警示的地區不應該只限於港澳，更應該如同澳洲政府，將大陸地區也納入警示範圍，臺灣政府也應該呼籲在大陸與港澳的臺灣人，盡

速離開中國大陸。

而民進黨立委鍾佳濱表示，針對港區國安法授權警務處長的實施細則部分，是完全違反了民主國家的法治原則，當然會導致香港陷入「危邦不入、亂邦不居」的情況；若臺灣被迫做出反制作為，必定會影響民間交流，這也是在提醒北京政權得要慎重評估。此外，當西方民主國家與中國之間的貿易戰在香港開打，臺灣應要密切注意情勢演變；倘若有一方不惜衝突時，「我們也必須避免對方採取更進一步的行為，我們不求戰，但我們做好備戰準備（經貿戰）」。

民眾黨立委張其祿提醒，美國曾經宣布撤銷香港特殊地位，並暫停對港執行優惠待遇，若臺灣也針對《港區國安法》提出反制措施，並祭出撤銷香港、澳門關係條例，所帶來的影響會是最大，因為臺灣與香港經貿關係頻繁，一旦撤銷了《港澳條例》，「到底是懲罰香港？還是對臺灣有後座力？」他分析，目前陸委會進行的人道援助專案是《港澳條例》18條的延伸，若撤銷了《港澳條例》，恐怕沒有人道援助的資源基礎，且將全部回歸臺灣地區及中國大陸地區人民關係條例，因此呼籲政府在提出反制措施前，必須要先行完整配套，並且規劃後續事宜。

時代力量立委邱顯智則表示，《港澳關係條例》是以港澳的高度自治作為前提，一旦情況發生變化導致危害臺灣安全之虞時，能夠依據條例第60條停止適用該條例一部分或者全部，並轉為適用《兩岸人民關係條例》相關規定。但基於人權立場，應保留聲援港人的相關條文，政府也應要做好相關配套措施。

兩大科技貨品支撐 臺上半年出口居四小龍之冠

【看中國記者盧乙欣綜合報導】中共肺炎(COVID-19)疫情威脅籠罩全球，臺灣6月出口年減3.8%，連4黑，不過在兩大科技類貨品高速成長支撐之下，上半年出口年增0.5%，仍居亞洲四小龍之首；預估7月出口也將是連5黑，有3大負面因素持續影響出口表現。

中央社報導，財政部今日公布了6月出口271.3億美元，年減3.8%，連續4個月已負成長，第2季出口達793.5億美元，則是年減2.4%，比主計總處所預測的減少了1個百分點。

累計上半年出口達1580.2億美元，在第1季表現拉抬之下，微

幅年增了0.5%，但仍是略遜於主計總處先前的預測值1%。

6月進口值則有222.9億美元，年減了8.6%，第2季進口達675.2億美元，年減了4%；累計上半年進口達1366.7億美元，年減了0.4%。出、進口相抵，上半年超出了213.5億美元，年增了13.2億美元。

據財政部統計處處長蔡美娜表示，雖然臺灣出口已經連4黑，但降幅都不大，上半年出口是年增0.5%，自最新統計數據來看，亦是亞洲四小龍中唯一「保正」的國家。至於韓國上半年的出口年減了11.2%、新加坡與香港前5月出口分別是年減了11.1%與5.4%。

蔡美娜分析，2020年以來出口貨品表現持續兩極化，且是「強

者越強、弱者越弱」。傳統類貨品，例如：礦產品、紡織品、基本金屬及塑膠等，多個月以來持續收黑，上半年平均年減了2成，下拉整體的出口動能，其中包括：6月礦產品出口年減了65.5%、紡織品出口年減了37.1%，甚至是創下歷年最大降幅。

蔡美娜分析，在科技類貨品方面，包括：電子零組件、資通與視聽類產品出口則是大放異彩，抵銷了傳統類貨品帶來的衝擊，致使出口不至於大幅衰退。

兩大類貨品上半年的規模均創下歷年同期最高，各年增2成與1成，合計出口值占整體的比重攀升至52.1%，也創下歷年同期最高。值得一提的是，6月的電子零

組件出口達111.8億美元，資通與視聽產品的出口達40.2億美元，刷新歷年單月新高與次高紀錄。

蔡美娜表示，全球疫情未歇，各國都仍處在解封初期，終端需求依然緊縮，是傳統類貨品持續疲弱的主因，但也是受到疫情的催化，遠距、5G通訊等新興商機與宅經濟發酵，亦為科技類出口貨品注入了強勁動能。

展望2020下半年，蔡美娜表示，目前市場能見度仍然不高，估計7月出口將會呈現盤整格局，負成長達到1.5%至4%。整體來看，存在3大不利因素，包括：國際疫情二次爆發風險、國際原物料行情仍處在低檔，以及美中貿易戰、科技戰的不確定性未解等。

蔡美娜說道，即使各國已經有一定防疫經驗，5G等新興科技發展，也帶動了半導體需求，並有利發揮臺灣高階製程優勢，但正、負相抵過後，出口還是會呈現微幅下滑。根據主計總處5月的預測，2020年出口將年減0.7%。

中央廣播電臺報導，財政部6月8日公布最新臺灣海關進出口統計。在疫情影響下，5月的總出口值為270億美元，年減2%，已經連續3個月負成長，表現不只是優於預期，也較其他國家的表現來得好。

據日前財政部的分析，疫情衝擊將會持續，而6月出口將年減5%至年減2%，整體第二季出口恐將是負成長。

夢幻床墊沙發工廠

持本報購買有 **5% 優惠**
購\$500以上本地免費送貨

貨真價實美國製造
最低的工廠價格
眾多選擇種類

向公眾開放囉！

www.AirDreamsMattress.com 3266 Rosemead Blvd., El Monte, CA 91731

626-573-5733



洛杉磯市長承認感染增加與抗議有關

【本報訊】洛杉磯市長賈西迪（Eric Garcetti）上週在新聞發布會上承認，前陣子的大規模抗議活動導致中共病毒（武漢肺炎）感染增加。而洛縣最近的感染數字也顯示年輕人感染增加迅速。

賈西迪說，他與洛縣衛生主任費雷爾（Barbara Ferrer）進行了交談，費雷爾肯定的說，部分感染病例確實來自抗議者。

他說，抗議是美國人的權利，但抗議者“不能不戴口罩、不保持社交距離、不用洗手液”。

賈西迪表示，很可能某些人前去抗議時，沒有意識到存在衛生風險，也沒有採取適當的防疫措施。

而韓國城（Koreatown）一男子近日向FOX11披露，自己在參加了幾次“黑命貴”（BLM）的遊行後，又第二次感染了中共病毒。名叫加博瑞爾·李（Gabriel Lee）的男子說，他參加“黑命貴”遊行時，抗議人群非常擁擠。雖然他自己身穿防護設備，但據他估計，大約5000抗議者中，有超過四分之一都沒戴口罩。每個人都挨得很近。有些時候，非常擁擠，他們甚至無法轉身，或是做任何事。



洛杉磯市長艾瑞克·賈西迪（右）說，自己曾與洛杉磯公共衛生總監芭芭拉·費雷爾博士（左）討論，確定抗議活動實際上也是導致病例增加的原因之一。（ROBYN BECK/AFP via Getty Images）

洛縣衛生局週一報告的新增感染數據也顯示，年輕感染者佔了近一半。

官員週一報告了1,584例感染，其中近一半是年輕人，而尤以18-40歲的感染增加最多。而且該年齡段的感染住院者也從4

月份的10%多一點增至7月的25%左右。

南加新聞集團在6月下旬分析之前兩週的數據時發現，在洛縣，未滿18歲的年輕人是確診案例增長最快的人群，兩週增加了60%，佔所有病例數的7%。

而18-40歲的人群兩週增加了41%，佔總確診病例數的40%。

據《洛時》分析報導，全州範圍內，自7月後，18-49歲的感染者就占到了新增感染人數的65%，而該年齡群的加州人口占比只有45%。

韓國城男子參加“黑命貴”遊行後二次感染

【本報訊】韓國城（Koreatown）一男子說，他參加了幾次“黑命貴”（BLM）的遊行後，又第二次感染了中共病毒（武漢肺炎）。他說，他無法確定自己是如何感染的，但他參加BLM遊行時，人群很擁擠，他當時就很擔心。

據FOX11報導，加博瑞爾·李（Gabriel Lee）曾在洛杉磯地區的多家醫院擔任IT專家。今年3月經檢測確診感染了中共病毒。症狀大約持續了一個多月，之後他就康復了，返回了工作。但到6月19日，他又被檢測為陽性。而之前他參加了幾次“黑命貴”遊行。

李說，他去參加遊行時穿著個人防護裝備（PPE），但仍對人群的擁擠程度感到很擔心。他說，大概有5000人參加了遊行。據他估計，有超過四分之一的人沒有戴口罩。每個人相互距離很近，他們甚至無法轉身，或是做任何事。

而且李還說，第二次感染的症狀嚴重多了。第一次症狀比較輕微，感到頭疼和疼痛，自己感覺不嚴重。但第二次好像得了三種不同病的合併症，感覺就像要死了，沒有力氣做任何事。不過，他現在已經好多了，還需要再隔離一周，經過測試後才能返回工作。

洛縣半數新病例為年輕人 兩成五也須住院

【本報訊】週一（7月6日），洛杉磯縣公共衛生局報告說，近50%的新病例都是年輕人，尤其18-40歲者增加最多。這年齡層的住院率也從4月份的10%多一點增加到7月份的25%左右。洛縣的疫情統計年齡層分為四組：0-17歲、18-40歲、41-65歲以及65歲以上。

目前住院的中共肺炎（武漢肺炎）病例有1921人，其中28%在重症監護室，18%使用呼吸機。洛縣已發布近119.9萬人的檢測結果，9%的人檢測結果為陽性。目前的7天日均陽性率為9.5%。南加州大學Dornsife中心發布的“理解美國研究”報告顯示，55.2%洛縣居民在過去7天

內曾與非同住者有過密切接觸（6英尺以內）。這比4月8-14日報告的30.5%有所上升。

衛生局長費雷爾（Barbara Ferrer）強調：“遵守最基本的感染控制和疏導指令，將可減少我們及他人所關愛的人罹患嚴重疾病，甚至死亡。我們現在所做的事情決定了我們3-4週後的處境。越早致力於互相照顧，就越早能創造一個新常态，讓大家回去工作、上學，與親友相處。”

公共衛生局呼籲大家避免“三C”：擁擠的地方、密閉的空間、與非家人密切接觸，並提醒：在家裡仍然比較安全；在公共場所時人人都應始終戴著面罩緊摀口鼻，要與非家庭成員之外的人保

持6英尺距離。商家必須繼續遵守公共衛生的指示。

週一，洛縣衛生局再確認了48例新死亡和1,584例確診。死亡的33人年齡在65歲以上，13人在41-65歲之間，1人在18-40歲之間。41人有基礎健康狀況（65歲以上28人，41-65歲12人，18-40歲1人）。帕薩迪納市報告了一起死亡事件。

截至目前，洛縣各地已發現116,570個中共病毒陽性病例，有3,534人死亡。死者中93%的人有潛在的健康狀況。在有族裔信息的3283人中，44%為拉丁裔，27%為白人，16%為亞裔，11%是非裔，夏威夷土著/太平洋島民不到1%，1%為其它族裔。

洛杉磯市議員要求警察 統一向示威者下跪

【本報訊】據媒體披露，一名洛杉磯市市議員曾經要求警局局長，命令所有警員在黑人抗議活動時下跪，以安撫抗議民眾。然而，局長摩爾認為下不下跪是警察個人的事，當局不能強制所有人下跪。

根據一名調查記者的曝光，洛杉磯市議員馬丁尼茲（Nury Martinez）曾經為了迎合黑人運動，而要求洛城警局所有警員屈膝下跪。

7月3日，《California Political Review》網站報導說，在6月2日的警局內部會議上，局長摩爾被告知，市議員馬丁尼茲想要警局下令，讓所有警察向黑命貴運動示威者屈膝下跪。對此，摩爾提出反對，表示不會命令別人屈膝，也不鼓勵下跪或以

此做榜樣。

然而，馬丁尼茲沒有放棄，繼續通過其他警局高層官員施加壓力，並且試圖繞過局長摩爾，讓警員下跪。

文章指出，該做法遭到大部分警員的拒絕，因為根據加州法規，命令政府僱員在宗教活動中下跪實屬違法，而且警察維護治安的工作中，沒有下跪的內容，這是政治活動，不是職責所在。

事實上，馬丁尼茲除了要求警察下跪，還曾為了迎合黑人運動，在6月3日高調推動縮減警察預算，並宣稱此舉是為了終結種族歧視，而該提案已於上週三（7月1日）通過，洛城警局已遭到1.5億美元的資金縮減。

14號高速旁野火68%受控 延燒近1500英畝

【本報訊】洛縣消防部周二（7月7日）早上發推特說，聖克拉瑞塔（Santa Clarita）14號公路

附近的索萊達德（Soledad）灌木大火已經有68%被控制。據悉，40名被疏散的居民已經被

允許返回家園。索萊達德大火於週日下午爆發，從14號高速南側一路燒向天使國家森林，目前

已經波及到近1500英畝土地。當局說，消防員們冒著炎熱天氣（氣溫高達95度），在大火周圍挖溝，建立隔火帶，遏制大火蔓延。兩名消防員周一在奮戰大火時受傷。14號高速所有車道周

一已經重開，不過，Agua Dulce峽路 and 索萊達德峽路仍對公眾關閉，但居民除外。

目前仍有400名消防員在索萊達德過火區清理餘火，防止灰燼點燃附近林地而爆發新火。

主與香港同在

文：於惋冰（基督徒）



作者舉著“主與香港同在”牌子聲援香港

眼的的看見，叫那受壓制的得自由。——路加福音 4:18

八年前，溫家寶在兩會上的

發言，如果我們不警醒，文化大革命的歷史悲劇依然會歷史重演。現在僅僅八年過去，好像連

這樣的批判聲音都大逆不道了。大陸是從毛的極左慢慢轉變過來的，現在在體制改革的臨門一腳居然又開始瘋狂的倒車，就算中共內部有很多人想阻止，也絲毫沒有辦法，因為這根本是體制的先天缺陷。所以如今民粹主義氾濫，人民的眼中充滿喊打喊殺戾氣，官吏的嘴中散發著目中無人的傲慢。正是這些戾氣與傲慢侵蝕了讀書人的言論自由，侵蝕了香港的平安，千年前尚有子產不毀鄉校，現今卻只有願神保佑。

我留下平安給你們，我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。——約翰福音 14:27

7月6日，清華大學法學教授許章潤被警方從書房帶走，又一位因言獲罪的高級知識分子，僅僅因為發表了數篇批評時政的文章。簡直隱約讓我們看到了當年電影中蓋世太保的做派，可憐！當尖銳的批評被消滅後，溫和的

建議將會顯得刺耳。當溫和的建議不存在，沉默將被認為是居心叵測。當沉默的人被消滅以後，鼓掌不夠熱烈也是一種犯罪。如果只允許一種聲音存在，那麼，唯一存在的那個聲音就是謊言。近日推特流行的這一段文字體現了翻牆的人的思想調調，說明大家都看得非常清楚，明白。如今病毒對世界的衝擊還沒有過去，國安法又把自由民主的東方之珠吞嚥，兩件看似無關的事情是否是一件事呢？好自為之吧當權者，雖然神也曾讓我們服從掌權者，但這掌權者必須是神所賦予的權利，是行善的，誠實的，是神的僱人。所以，你們首先要做到的就是不要撒謊。

耶和華說：“那些以幻夢為語言，又述說這夢，以謊言和矜誇使我百姓走錯了路的，我必與他們反對。我沒有打發他們，也沒有吩咐他們，他們與這百姓毫無益處。這是耶和華說的。”

願主與香港同在，阿門。

名
句
人
生

一將無能 累死三軍

文 | 貫明

北宋末年，金國兵臨宋朝國都汴京城下，掠走徽、欽二帝。兵鋒所指，宋軍幾乎一觸即潰。直至岳家軍出世，金兵才算遇到了剋星。同樣是宋朝的軍隊，原先不堪一擊的宋朝士兵轉到了岳飛的麾下之後，一個個都從綿羊變成了猛虎，打得金兵金將抱頭鼠竄，直呼：「撼山易，撼岳家軍難！」

由此可見，「強將手下無弱兵」。古人云：「千軍易得，一將難求。」一頭獅子率領著一群羊，群羊個個能變成獅子；而一群獅子被一頭綿羊領著，則群獅就可能變成了群羊。拿破崙曾說：一頭獅子帶領的一群羊可以打敗一隻羊帶領的一群獅子。這句堪稱經典的名言一針見血地點出了為將者對團隊發展的關鍵作用。

老百姓常說：「兵熊熊一個，將熊熊一窩。」「火車跑得快，全憑車頭帶。」與此相反的名言是「一將無能，累死三軍」。「一將無能，累死三軍」一語出自《左氏春秋》，將帥指的是秦、趙長平之戰中「紙上談兵」的趙軍元帥趙括，由於他的無能斷送了趙軍四十萬將士生命和趙國的前途。縱覽史上大小戰例，沒有無能的兵，只有無能的將。

為將之道 身先士卒

清朝初年，噶爾丹以追趕喀爾喀部為名，入侵大清邊界。千古明君康熙大帝為了安撫北部、西北部各藩屬地區的黎民百姓，決定御駕親征，親自統帥大軍隨中路大軍一起前行。

康熙帝在庭訓中回憶此事說：「每天破曉就起身行軍，直到中午才紮營休息。考慮到大軍遠征，糧米供給要緊，於是下令全軍將士，每天只吃一餐。我也每日只用一膳。還未駐營時，就先派人詳細瞭解當地的飲水、草地等。若碰到缺水的地方，就挖井鑿泉，蓄積清潔的流水，保障人馬的充足供給。竟然在原先無水的



公有領域

清·乾隆(平定準噶爾回部得勝圖)，又稱(愛玉史詐營圖)。



白起

公有領域

趙括只懂得讀父親的兵書，不會臨陣應變，不能派他做大將。

——蘭相如說

山川靈驗的奇景，大清數十萬將士、車輛馬匹等也都安然無恙。僅用了三個月，我們就整頓軍旅，凱旋而歸。」

趙括無能 連累四十萬趙軍蒙難

公元前262年，秦昭襄王派大將白起進攻韓國，占領了野王(今河南沁陽)。截斷了上黨郡(治所在今山西長治)和韓都的聯繫，上黨形勢危急。上黨的韓軍將領不願意投降秦國，打發使者帶著地圖把上黨獻給趙國。趙孝成王(趙惠文王的兒子)派軍隊接收了上黨。過了兩年，秦國又派王龔(音hé)圍住上黨。

趙孝成王聽到消息，連忙派廉頗率領二十多萬大軍去救上黨。他們才到長平(今山西高平縣西北)，上黨已經被秦軍攻占了。王龔還想向長平進攻。廉頗連忙守住陣地，叫兵士們修築堡壘，深挖壕溝，跟遠來的秦軍對峙，準備作長期抵抗的打算。

王龔幾次三番向趙軍挑戰，廉頗說甚麼也不跟他們交戰。王龔想不出甚麼法子，只好派人回報秦昭襄王，說：「廉頗是個富有經驗的老將，不輕易出來交戰。我軍老遠到這兒，長期下去，就怕糧草接濟不上，怎麼好呢？」

秦昭襄王請范雎出主意。范雎說：「要打敗趙國，必須先叫趙國把廉頗調回去。」秦昭襄王說：「這哪兒辦得到呢？」范雎說：「讓我想辦法。」

過了幾天，趙孝成王聽到左

右紛紛議論，說：「秦國就是怕讓年輕力強的趙括帶兵；廉頗不中用，眼看就快投降啦！」他們所說的趙括，是趙國名將趙奢的兒子。

趙括小時愛學兵法，談起用兵的道理來，頭頭是道，自以為天下無敵，連他父親也不在他眼裡。

趙王聽信了左右的議論，立刻把趙括找來，問他能不能打退秦軍。趙括說：「要是秦國派白起來，我還得考慮對付一下。如今來的是王龔，他不過是廉頗的對手。要是換上我，打敗他不在話下。」趙王聽了很高興，就拜趙括為大將，去接替廉頗。

蘭相如對趙王說：「趙括只懂得讀父親的兵書，不會臨陣應變，不能派他做大將。」可是趙王對蘭相如的勸告聽不進去。

趙括的母親也向趙王上了一道奏章，請求趙王別派他兒子去。趙王把她召了來，問她甚麼理由。趙母說：「他父親臨終的時候再三囑咐我說，『趙括這孩子把用兵打仗看作兒戲似的，談起兵法來，就眼空四海，目中無人。將來大王不用他還好，如果用他為大將的話，只怕趙軍斷送在他手裡。』所以我請求大王千萬別讓他當大將。」

趙王說：「我已經決定了，你就別管了。」

公元前260年，趙括領兵二十萬到了長平，請廉頗驗過兵符。廉頗辦了移交，回邯鄲去了。趙括統率著四十萬大軍，聲勢十分浩大。他把廉頗規定的一套制度全部廢除，下

了命令說：「秦國再來挑戰，必須迎頭打回去。敵人打敗了，就得追下去，非殺得他們片甲不留不算完。」

那邊范雎得到趙括替換廉頗的消息，知道自己的反間計成功，就秘密派白起為上將軍，去指揮秦軍。

白起一到長平，布置好埋伏，故意打了幾陣敗仗。趙括不知是計，拚命追趕。白起把趙軍引到預先埋伏好的地區，派出精兵二萬五千人，切斷趙軍的後路；另派五千騎兵，直衝趙軍大營，把四十萬趙軍切成兩段。趙括這才知道秦軍的厲害，只好築起營壘堅守，等待救兵。秦國又發兵把趙國救兵和運糧的道路切斷了。

趙括的軍隊，內無糧草，外無救兵，守了四十多天，兵士都叫苦連天，無心作戰。趙括帶兵想衝出重圍，秦軍萬箭齊發，把趙括射死了。趙軍聽到主將被殺，也紛紛扔了武器投降。四十萬趙軍，由於主帥趙括的無能而全軍覆沒了。



▲前261年長平之戰時的戰國七雄。

美國歷史英語教學
美國公民考試
6片教學DVD及書全套教材共25課
丁慧 李仁德



公民入籍福音

省時 省錢 一册在手自己轻松搞定

实用教学 共两册(书+DVD)

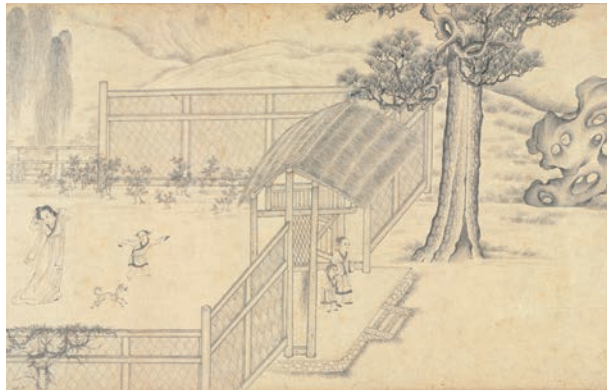
考公民，难吗？
一册在手，让不懂英文的您，经过三十个课时阅读，用最简单的词句，让您轻松学习美国历史及美国社会体系，让您一次成功通过入籍考试！

案例告诉你答案！
我是陈女士，45岁，不懂英文，急于入籍！正犯愁的时候，经朋友介绍买了这套材料，我每天用心观看考公民光碟内容。预约时间到了之后，面谈时居然能全部回答移民官提出全部问题，顺利入籍！我的律师简直都不敢相信！真诚向大家推荐此书和光碟，希望大家都能顺利入籍，心想事成！

销售地址：5603 Temple City Blvd #B Temple City CA 91780
销售热线：408-823-5153



北宋畫家李公麟的〈歸去來辭〉畫卷局部。



李公麟、荷馬史詩：公有領域；本文其他圖片：臺北故宮博物院

歌頌神佛的藝術典範

李公麟〈維摩演教圖〉

李公麟



文 | 戴東尼

在中國美術史上具有相當重要的地位和意義的〈維摩演教圖〉卷，傳為李公麟所繪，水墨紙本，縱34.6釐米，橫207.5釐米，無款。明人沈度、董其昌、王穉登等人，在畫卷的跋中皆稱作者為宋代李公麟。

畫後幅有明沈度書《心經》及跋——「永樂丙戌歲（1406年），予客燕台真如寺，老僧元覺出示李龍眠演教圖真跡，隨索予書《心經》附後，自愧玉台難並，固辭再三。老僧索之甚篤，勉強淨手謹書一通。是夕上元日也。雲間沈度。」並有明董其昌、王穉登題跋。鈐元柯九思「柯氏敬仲」；清索額圖「欽賜忠孝長白山長索額圖字九如號愚庵書畫珍藏永貽子孫」、「長白索氏珍藏圖書印」；清宣統皇帝「宣統御覽之寶」、「宣統鑒賞」等鑒藏印，共57方。

李公麟（公元1049年～1106年），北宋畫家，擅畫人物、佛道像，畫技博取前人之長，承繼顧愷之、吳道子等人筆法，自創一格，多用「白描」，

筆法如行雲流水，不設色，能生動地表現人物的神情意態。宋徽宗曾讚他為當朝最重要畫家。元符三年（公元1100年），病痺告老，隱居龍眠山，號龍眠居士。

除畫家身分外，李公麟也是北宋的名士，其襟懷超脫，「從仕三十年，未嘗一日忘山林」。他從未捲入「黨爭」漩渦，卻能瀟灑地與新黨王安石和舊黨蘇軾、黃庭堅、王詵等人，密切交遊。他推崇的就是「清談」般的超離世俗，體現了「絢爛至極，歸於平淡」的文人美學觀念。

〈維摩演教圖〉取材於佛教《維摩詰經》。大概三千年前，印度有位在家修行德高望重的居士，被稱為維摩詰，他是與釋迦牟尼同時代的人，學識淵博，德行崇高，善於應機化導。釋迦牟尼的眾弟子與他一起參禪悟道時，時常宣講自己所證悟的佛理，以啟示釋迦牟尼的眾弟子心中迷而不悟之處。有一天，維摩詰出人意料地病了，釋迦牟尼叫文殊師利前往探視，文殊師利到了維摩詰的住處後，問道：「世尊對你的病很關心，特派我來問候你，不知居士的病是因何而起的？已經病了多長時間了？又應該怎麼治療才會好？」維摩詰聽後，回答道：「我的病是從無明而起的，因為無明故產生愛欲，因為愛欲而生起了病患。因為眾生多從無明生愛欲遭罹病患，我也是一樣；如果一切眾生能夠滅除無明愛欲，從而去除了病患的根源，那我的病也就好了。菩薩對一切眾生愛之若子，一旦眾生得病，則菩薩就很難過；一旦

眾生的病痊癒了，菩薩也就沒有憂患了。至於說我的疾病是因何生起的？菩薩生病，都是從大悲心生起的。」文殊師利聽後若有所悟。隨後維摩詰又為文殊師利講述了他所悟到的其他佛法的含義，談話漸入佳境，文殊師利聽得入神，正想再繼續追尋更高深的道理，維摩詰忽然默然而忘言，文殊師利於靜默中得悟佛理，一剎那間，天降花雨。當花落在文殊師利的身上，便隨即墜落，但是落在比丘的身上，卻著附不墜，因為文殊師利已經達到了菩薩的境界。

〈維摩演教圖〉主要運用游絲描和鐵線描的技法，相輔相成，道勁圓轉而富於表現力度的，在成功地刻畫出神態各異的人物形

象的同時，意境潔淨輕淡，整件作品給人素雅、洗練之感。雖然場面宏大、人物眾多，這麼多衣履服飾、長紗飄帶，疏密適當，繁而不亂，觀者不僅不感到眼花撩亂，反而覺得每條線條的舞動都緊扣心弦，時鬆時緊，有粗有細，或疾或緩，虛虛實實，曲直剛柔，如果沒有高度熟練的技巧，是很難做到的。畫中的金屬玉飾、竹木床凳等陳設，以及人物的肌肉、骨骼，各不相同的質感，沒有任何設色，完全通過線條淋漓盡致地表現出來了。自吳道子之後，李公麟將這種平淡的境界運用到極致，把「白描」推向了成熟，確立了在繪畫史上的一席之地，成為後人學畫遵從的典範。



北宋畫家李公麟所繪的〈七佛圖〉局部。

神話密碼解譯·神話傳說

第三隻眼睛帶你看世界

神話，顧名思義就是記錄神的言行、講述神言和神跡。傳說，就是從遠古到現在，一代代講述下來的故事。我們人類的歷史，主要是通過文字記錄、史書的記載而流傳下來，我們現在主要通過這種途徑瞭解過去的歷史。但在文字造出之前，那漫長的歷史如何流傳下來？

文 | 李道真

主要是通過人類的集體記憶，即一代代人耳口相傳的方式，流傳至今，成為現在的神話傳說，這便是記載歷史的另一個重要途徑。

這種古老的傳承方式現在仍然實用，如：世界某些民族中，至今仍保留有一些非常神秘的技能或秘密。這些技能和秘密有的

不能公開，不允許留下文字紀錄，或該民族根本就沒有文字。那怎麼辦？他們便將這些秘密保存在選定的傳承人的記憶中，直到這個繼承人年老了以後，便再選定下一個傳承人，通過口傳心授的方式將秘密一代代傳承下去。如此經過幾百年、幾千年，甚至更漫長的歷史時期，而不遺失變樣。

在古老的非洲大陸，有很多

原始部落就是以這種方式傳承他們民族的歷史。他們把這種口傳歷史的方式當成一項非常神聖而偉大的使命。隨著掌握口傳歷史的人慢慢年老，部落就會舉行隆重的儀式挑選接班人。被選中的人要接受長期的特別訓練，既要背誦自己部落自古流傳下來的所有歷史，還要有能力將本部落新近發生的大事編入進去，傳承給後人。

我們淳樸善良的先祖們，在漸漸老去時，在臨終之前，最大的心願莫過於將他一生最重要的經歷，將民族的來源、最重大的歷史事件，告訴子孫後代，讓子孫們永遠記住自己的根源，延續不斷。很多太古的歷史便這樣一代代傳承了下來，經過漫長歲月的流傳，成為我們從小就聽祖輩們不斷講述的神話傳說。

在西藏有世界著名的「伏藏」之謎，神秘莫測。「伏藏」中最神秘的是「識藏」，是指埋藏在人意識深處的「伏藏」。據說當某種經典或咒文在遇到災難無法

流傳下去時，就由神靈埋藏在人類的意識深處，以免失傳。當有了再傳條件時，在某種神秘力量的啟示下，被授藏的人（很多是不識字的農牧民）就能將其誦出或記錄成文。

如：《格薩爾王傳》是西藏著名的長篇史詩，流傳至今的共有百餘部之多，是長達幾百萬字的長篇巨著。一般人想將它全部背下來，幾乎不大可能，更不必說目不識丁的農牧民。《格薩爾王傳》在西藏主要以口頭說唱形式流傳下來，通過說唱藝人的遊吟說唱，世代相傳。這些說唱藝人多是目不識丁的農牧民或小孩，被稱為「神授說唱藝人」。他們都是在大病之後或一覺醒來，突然就能說唱幾百萬字的《格薩爾王傳》，稱在夢中得到神或格薩爾大王的旨意，得以開啟「識藏」，從此便會說唱了。這部著名的史詩便通過這種神奇的方式在西藏流傳。

一些遠古的歷史，在人類歷次劫難中遺失後，又通過某些特殊的途徑，再次流傳下來，也成為今天的神話傳說。自古以來流傳於世界各民族的神話傳說，可能就是保存於人類集體記憶中最珍貴的遠古歷史資料，而不是古人的幻想。

古希臘最著名的文學鉅著《荷馬史詩》，是描述特洛伊戰爭的神話傳說。起初，西方學術界認為，這只是古人憑空想像出來的神話故事，認為特洛伊戰爭是不存在的，《荷馬史詩》中所描述的特洛伊、邁錫尼等古國，也只

是古人虛構的神話國度。後來德國考古學家哈因利希·舒里曼（Heinrich Schliemann）根據《荷馬史詩》中描述的線索，發掘出了特洛伊、邁錫尼等多個古國遺址，震動世界。此時人們才知道《荷馬史詩》中所描述的不只是神話傳說，而是真實的歷史。

歷史在漫長的歲月中，被時間模糊為神話，而神話曾是真實的歷史，只是被漫長的歲月披上了神秘的面紗。我們需要解開神話的密碼，從神話中尋找人類和人類世界存在的真相，因為那是人類歷史的源頭。

中華文化中，有許多解不開的謎，如：河圖、洛書、太極、八卦、《周易》、中醫、風水、星象等等，這些都是從遠古流傳下來的，人類至今都理解不了。還有許多神話傳說，如：盤古開天、女媧造人、伏羲畫卦、倉頡造字、女媧補天、后羿射日、大禹治水等，也是現代人類理解不了，而認為是荒誕可笑的故事。

神是高維度生命，如果將神的智慧比做是大學教授的水準，那類人的智慧可能好比是幼兒園小孩的水準。如果向一群幼兒園小孩講解大學的課程，小孩肯定是聽不懂的，也接受不了，只能轉換成小孩智慧所能理解的簡單語言和道理來講解。受這些條件的影響，很多原本高深莫測、遠超人類的智慧的神話，在產生和流傳過程中，逐漸被世俗化、淺薄化，被以人類所能理解和接受的低級方式不斷重新包裝和講述，致使一些神話在流傳過程中變得荒誕不經。

讓我們在這個特殊的時刻，跳出人類思維維度的限制，一起來揭開掩蓋在神話表面的面紗，露出驚豔的真相。

古希臘文學鉅著《荷馬史詩》，描述了特洛伊戰爭的神話傳說。



美國下塑膠雨

文 | 蘭心

美國一項新的研究表明，美國西部地區雨水中出現極小塑膠微粒，而這些無法自然分解的物質還會經由生態系統移動，繼續污染環境。

研究人員在大峽谷、大盆地、約書亞樹國家公園、月球撞擊坑國家紀念地和保護區等11個偏遠的西部地區調查中發現，每年有超過1000噸的塑膠微粒降落，相當於1.2億至3億個塑膠瓶的量。

由於塑膠無法被生物分解，它們會堆積在垃圾掩埋場，其中的微小粒子會經由空氣、土壤和水系統四處移動。研究的主導者、猶他州立大學(Utah State University)流域科學教授布拉尼(Janice Brahney)說，儘管他們只

調查美國西部的國家公園或保護區，但塑膠污染顯然不限於這些地區，都市地區可能有較高的比例。這些微粒可能小到可以進入肺部內，進而引發器官損害，甚至氣喘和癌症。布拉尼警告說，減少塑膠污染為當務之急。



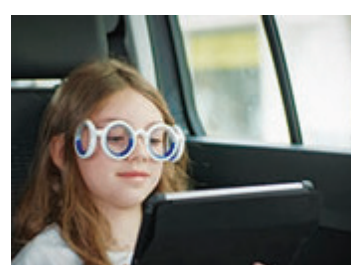
殺滅病毒的新發明

文 | 紫雲

自從中共病毒(SARS-Cov-2)肆虐，各國科技公司紛紛研製能夠殺死病毒的小武器。韓國科技公司UVLEN，近日開發出一種小型的濾鏡設備，可以方便地附著在智能手機上，將手機上閃光燈發出的光進行過濾，只發出遠紫外光，在10秒內殺死冠狀病毒和其他細菌。這種小型濾鏡設備能夠清潔所有包括手、口罩、計算機鍵盤，以及家庭中

的任何其他可能被病毒感染的表面，且對人體無害。價格約為25美元。

Murata Manufacturing和Teijin Frontier在合作開發一種名為PIECLEX的布料，通過布料的擴張和收縮，以及穿著者平時的活動為布料發電。研究者稱，產生的電力電壓很低，不會對人體造成不適，但卻足夠抑制細菌和病毒在布料內繁殖。兩家公司稱，它對測試的99.9%的細菌和病毒有效。



神奇「暈車眼鏡」

文 | 藍月

相信很多人都曾經歷暈車的痛苦。據統計，中國是世界上暈車發生率最高的國家之一，80%的人都曾經歷過不同程度的暈車反應。

法國雪鐵龍公司為了讓用戶旅途中不會因為暈車影響好心情，研發了一款可以防暈車的眼鏡，名字叫做Seetroën。只要在暈車初發時佩戴10分鐘左右，即可消除暈車症狀，享受一段舒適的旅程。

這是一個非常巧妙的設備，正面和左右兩側共有四個圓形鏡框，每個圓框中裝有高度為鏡框一半的藍色液體，這些藍色液體的作用是在交通工具出現搖晃或傾斜時，讓使用者始終能在視線範圍內看到正確的水準線，以此來修正視覺的感知，不管是暈車、暈船，還是暈飛機都適用。

Seetroën glasses無鏡片，而且就算戴著眼鏡也可以使用。雖然該眼鏡的有效率達到95%，但它不能和暈車藥同時使用，十歲以下兒童也不能使用，因為Seetroën glasses的治療原理需基於人體內耳發育完全才能實現。

印加文明中的未解之謎

文 | 青蓮

印加文明，與瑪雅文明、阿茲特克文明並稱為「印第安三大古老文明」，是在南美洲西部、中安第斯山區發展起來的著名印第安古代文明。有著許多令今人無法解釋的神秘。

印加人原是生活在的喀喀湖中的一個部落，1243年來到現今庫斯科。從第一任首領曼科·卡派克起，到1532年末代首領阿塔瓦爾帕被西班牙征服者皮薩羅殺害，印加國大約經歷了3個世紀，共傳12世、13王。

古印加人的傳說中，他們是「從天空中飛來的人」，是「太陽之子」。所以，他們的君主是神在俗世的繼承人。在印加人的宇宙觀中，時空分為三層：「烏庫·帕查」(Uku Pacha)低層世界，位於地表內；「卡伊·帕查」(Kay Pacha)人類所居住的世界；「哈南·帕查」(Hanan Pacha)更高的世界，位於人類世界之上，是太陽和月亮居住的地方。

1911年，考古學家在秘魯的庫斯科腹地、烏魯班巴河流域發現了古印加文明的馬丘比丘遺蹟，也讓一段被遺忘的古文明重見天日。

馬丘比丘遺址是在海拔3800米的山頂上挖掘出來的，這裡原



▲拴日石(Intihuatana)，據說是印加人設計的天文學時鐘。

有大約400間石造的住房，還有不少石頭建成的宮殿與神廟，那些用來建神廟祭壇的巨石大約有百噸重。另外，印加人還在山頂壘起了總重達數百噸的巨石，作太陽的日晷。

除此以外，還有模仿著庫斯科的太陽神殿而建造的各種圓形塔。這些圓形塔是在巨大的岩石上建起來的，看上去渾然一體，整體上就像一個建築物似的。

這些石頭建築的技術非常神奇，都是用自然界的岩石切割堆積而成，但卻不是常見的四方形，而是形狀複雜的多面體。且這些多面體岩石都不是統一的形狀。更令人不可思議的是，由這些複雜多面體堆砌起來的建築，不用水泥或砂漿之類的黏合材料，石頭跟石頭之間竟然嚴絲合縫，連刀片都插不進去。

傳說古代的印加建築師有一種神秘液體，可以使岩石變得像橡膠那樣柔軟，輕鬆將成噸的岩石切開，然後再將其像搭積木那樣將建築物搭起來。所以，印加人也被稱為「石頭魔術師」。不過這種液體到底是甚麼，到現在也只能是個謎。

印加文明不但有著精絕的石頭建築技巧，根據考古發掘，當時印加帝國還有青銅器皿和刀、鐮、斧等勞動工具，其冶煉鑄造技術也相當精巧。印加人也有發達的農業灌溉系統，綿延的驛道，成熟的造酒工藝等。

考古學家認為，印加人的



醫學、織布和染色技巧也非常發達。他們的外科手術特別是穿顱術以及麻醉術，在當時都居於世界先進行列。

在天文、曆法和數學領域內，印加人也已經達到了相當高的水準。印加人測得地球運行週期是365天零6小時，並據此制定了太陽曆。與中華文明相似的是，印加人的曆法也有陰曆，是根據對月亮的觀測結果制定的354天。印加人的數學採用10進位制。

印加人用結繩記事的方式記錄和採集信息，克丘亞語稱「奇普」，即在一條主繩上結上許多小繩，用結節表明數字，用不同的顏色和長度表明不同的類別。

有研究認為，印加文明與中

國華夏古文明有共同的源頭。在華夏文明中，有「結繩記事」的傳說。印第安人把「結繩記事」這個方法延續了下來。

「奇普」不是一種書面檔，科學界一直頗有爭議。直到哈佛大學的考古學家格里·烏爾頓及其同事、數學家兼編織專家凱利·布熱利，通過電腦對這些繩索的各種元素進行長期的分析和研究，結果發現了「奇普」代表的數位記錄方式，並成功破譯了第一個印加文字——印加的宮殿所在地：普魯楚城。

科學家們認為，「奇普」很可能是比記數形式更加複雜的書寫形式，以繩索為介質的三維空間書寫方式，它跟我們今天的電腦語言原理相似。

張蓓蓓中醫診所
626-321-6766 (痛症)

針灸和回源分筋無痛正骨治療：
四肢麻木 腰椎病 肩周炎 坐骨神經痛
頸椎病 腰間盤突出等各種痛症

短期內保證有效！無效不收費！

9049 E. Valley Blvd., #107 Rosemead, CA 91770

廣 告

瑞 狗 商 招

福

迎 新

在國內想看海外中文媒體？網站被屏蔽了看不了？沒關係，我教你翻牆！

方法1: 在海外期間上「動態網」(www.dongtaiwang.com)或「無界網」(www.wujieliulan.com)，下載翻牆軟件「自由門」或「無界瀏覽」到您的智能手機、ipad或網盤里。回國後將軟件傳輸到您的電腦或手機中使用。

方法2: 如果人在國內，用海外郵箱(如outlook)發一封(主題不可空白)郵件到freeget.one@gmail.com或xiazai@upup.info, 10分鐘內會得到翻牆軟件下載網址。

友情提示: 如軟件偶爾連接不上，請先關閉，等幾分鐘後再試。使用翻牆軟件時，請關閉國產殺毒軟件及防火牆(如360軟件等)

在中國看世界 突破網絡封鎖的利器 掃動態網二維碼

德盛留學

- 美國名校及百名大學保錄取計畫
- 學生身份丟失，I-20失效，恢復學生身份
- 中學/學院/本科/碩士/語言學校快速升學轉學
- 旅遊身份(B類)、交換生(J類)轉學生身份
- 留學生OPT結束後延長學生身份
- 名校短期職業證書課程(含OPT)
- 語言學校和專本雙錄取申請
- 留學和旅遊簽證服務

626-766-1030 陳先生

老于鐵藝

電動門窗 鐵藝護欄
上門維修 免費估價
20年經驗 質優價廉

地址: 2011 Chico Ave South El Monte
626-566-4015
626-342-9377

通達修車行
JEFFREY AUTO REPAIR

誠信為本 通達天下

換機油 3000 瓶裝\$15
5000 瓶裝Synthetic\$30
包含 Filter Mobeil 1 最低\$45

精修 定期保養 引擎及傳動系統 剎車系統 水箱及冷卻系統 電路系統 更換正時皮帶

★免費★
提供二手車買賣信息
電腦檢測故障碼
長途行車安全檢查
輪胎充氣

周日開通特服 為方便客戶本店接受周日預約修車服務

Tel: 702-912-0008 Cell: 702-682-4822
營業時間: 星期一至星期五8:30AM-6PM, 星期六8:30AM-5PM, 星期日僅接受預約維修
新址: 2027 S. Decatur Blvd. Las Vegas, NV89103(老實為先隔壁)

冬病夏治「三伏貼」有奇效



醫道尋真

文 | 肖川

很快就要入伏了，又到了每年一次貼三伏貼的時間了。三伏貼主要是在頭伏、中伏和末伏的第一天，用中藥貼敷在特定的穴位上，達到治療疾病的目的。

三伏貼屬於冬病夏治的範疇，為甚麼冬病能夠夏天治療呢？冬天天寒地凍，陽氣潛藏，寒氣當令，此時人體一些寒性疾病，比如：哮喘、慢性支氣管炎、蕁麻疹、寒痺病等，就會加重。到了夏天，隨著自然界陽氣的隆盛，人體的陽氣也隨之相應，此時，那些寒性的疾病就在陽氣的作用下，得到了暫時的緩解。

用藥物扶助陽氣

為甚麼在三伏天治療呢？三伏的「伏」，是收斂的意思，表示陽氣由盛極開始轉衰。中醫認為陽極必陰，陰極必陽，在陽氣開始轉衰的時候，人體的陽氣也達到了極點，此時陽氣雖然可以



藉助溫熱藥物貼敷在背部腧穴，可扶助陽氣達到排寒、固本的目的。

暫時克制體內的寒氣，但是因為正氣不足以排出寒氣，所以疾病只是暫時的被壓制，沒有消失，所以疾病潛伏起來了。此時沉寒也都隨著陽氣浮於體表，如果藉助溫熱藥物貼敷在背部腧穴，可以進一步扶助陽氣，達到排寒、固本的目的，這屬於《黃帝內經》中說的「春夏養陽」的範疇。

三伏貼最早見於清代張璐的《張氏醫通》，當時主要用來治療寒性的哮喘病。現在一般用來治療寒性的呼吸系統疾病和一些過敏性疾病為主，如：哮喘、過敏性鼻炎、慢性支氣管炎、慢性阻塞性肺病、容易感冒、異位性皮膚炎、蕁麻疹等。

因為中醫認為肺主皮毛，所以皮膚病多從肺論治，當然現在也有人用來治療寒痺等疾病，叫老寒腿，或者關節炎等，但是選用的藥物和穴位要有所不同。

根據不同體質選用

一般情況使用的中藥主要有：甘遂、白芥子、細辛、延胡索、丁香、薑汁等，辛溫、逐痰、溫陽、通絡的藥物。選用的穴位主要有大椎、定喘、大杼、風門、肺俞、膏肓、心俞、膈俞、脾俞、厥陰俞、腎俞等背俞穴，根據每個人不同的情況辨證選取3~5個穴位。中醫認為，人體的腹面屬於陰，後背屬於陽，所

以選取後背的腧穴，也有溫陽的作用。中醫理論講五臟病行於陽，六腑病行於陰，對於一些在五臟深層的疾病，取背俞穴是非常有道理的。如果沒有條件做藥物貼敷，用艾條在上述穴位上懸灸，也可以起到相似的作用，因為從本質上來說，用這些刺激性藥物貼敷在穴位的方法叫做天灸，屬於灸法的一種。

三伏貼藉助了天時的力量，順應了陽氣的升發，所以可以取得不錯的效果。當然平時如果注意夏天少吃冷飲、冷食，少吹空調，適時的增加衣物，減少陽氣的損耗，人體元氣充足，人體就會少生病，也就不需要貼三伏貼了。

整版圖片：ADOBE STOCK

保健常識 現代健康新理念30貼士 11

編譯 | 高新宇

當今的人類社會，到處都被一些看不見的威脅所包圍著，這些威脅，包括：轉基因生物、加工食品 and 電磁場等，使人面臨著健康風險。但這些還只是冰山的一角，所以，目前大多數人都在尋求健康指導，以幫助防範這些危險。

十五、咖啡和茶的好處

1. 茶，特別是綠茶，與降低中風、糖尿病和抑鬱症的患病風險有關，而且還可改善血壓、腹部肥胖和血糖水準。

2. 咖啡可以降低過早死亡、心血管病死亡、心臟病、癌症、非酒精性脂肪肝病、肝硬化和糖尿病的風險。

3. 咖啡要喝有機的和遮蔭生長的咖啡，要喝黑咖啡或加入椰子油、MCT 油（液態椰子油）。

4. 茶也要喝有機的，並在無汙染的環境中生長，以避免被重金屬或氟化物汙染。不要加牛奶喝，不過可以加檸檬。

5. 孕婦不宜飲用咖啡或茶，以免嬰兒出現低體重、心臟病和行為問題。

十六、以脂肪為卡路里燃料

1. 低脂肪高碳水化合物飲食能夠損傷線粒體功能，從而導致

慢性疾病，如：肥胖、2型糖尿病、心臟病、阿茲海默氏症和癌症等。

2. 研究表明，低碳水化合物高脂肪飲食，以及減少進食，可能是肥胖流行病的剋星。然而這種飲食的好處是我寫的《脂肪燃料（Fat for Fuel）》和補充線上課程的主要焦點。

3. 當身體能夠以燃燒脂肪作為燃料時，肝臟會產生水溶性脂肪，稱為酮類，比碳水化合物燃燒得更有效，從而產生更少的破壞性的活性氧和二級自由基。

4. 經常禁食（只喝水）可以啟動身體的自噬（autophagy）功能，這時身體可自我清潔，並激發幹細胞的再生。每天只有200或300卡路里的熱量，就足



以中止這種自噬過程。

5. 已經證明禁食可引發1型和2型糖尿病患者胰島素的再生，這是經過禁食時體內釋放的再生能量所證明的。

* * *

這篇文章是由《紐約時報》暢銷書作家 Mercola 博士帶給您的，如需更多有用的文章，可立即訪問 Mercola.com，並獲得免費的，可控制您健康的電子書！

GIVE ME MY FREE E-BOOK



療養保健 炎夏水果「鉀」多多 腎功能欠佳要節制

文 | 李容萍

夏天高溫炎熱，吃下香甜多汁的水果，讓人心曠神怡，但是有些水果的含鉀量高，腎臟功能不好的民眾不可以一次吃太多！

吳先生因為肺炎住院，家人熬煮十全中藥湯幫他補身體，喝了2碗湯，又吃2顆橘子，半小時後突然感到胸悶而失去意識。

喝完中藥再吃橘子竟昏過去

原來，吳先生患有慢性腎臟

病，因為血液中的鉀離子過高而引發心室顫動，所幸搶救得宜，經過急救及心臟電擊後，恢復心跳與意識。

聯新國際醫院腎臟科主任林盈光表示，中藥湯裡的藥材屬於植物類，而植物均含有鉀離子，熬煮出來的中藥湯雖然是補品精華，但裡頭所含鉀離子甚高，加上橘子的含鉀量也高，吳先生就是因血鉀離子過高，引發身體不適。

鉀離子過高會引發心室顫動

林盈光說，從食物攝取的鉀離子，90% 需經尿液排出，由於

慢性腎臟病患的腎臟排鉀能力變差，如果飲食沒有忌口，很容易造成血中鉀離子濃度上升。

一旦血鉀濃度過高，可能會出現四肢無力、頭暈等情況，嚴重恐造成心律不整，甚至猝死，不可不慎。

哈密瓜、香蕉等含鉀量偏高

他提醒，除了中藥材，很多夏天水果的鉀離子含量偏高，像是哈密瓜、香瓜、火龍果、百香果、香蕉、奇異果、榴槤、木瓜、荔枝等，腎功能不佳的民眾應多留意，不可一次吃太多。另外，像是精力湯，雖然營

養價值高，但也屬於高鉀、高磷的食物，透析病患應避免食用。

精力湯食材裡的腰果、核桃、杏仁、卵磷脂、小麥胚芽及啤酒酵母粉都是高磷食物，加上生鮮蔬菜未經水煮去鉀，以及水果直接打成汁（高鉀），所以精力湯是一種高磷、高鉀的食物，應多注意。

至於含鉀量比較高的蔬菜，則有紅莧菜、空心菜、菠菜、地瓜葉、綠花椰菜等，以及番茄、草菇、金針菇、紫菜、豆類製品、堅果類等，建議洗腎病人先汆燙後再吃。汆燙的水因為有溶出的鉀離子，所以不要食用。此外，腎功能不好的民眾應

避免以低鈉鹽或低鹽醬油取代一般的鹽或醬油。

所謂低鈉鹽或低鹽醬油，其低鈉的成分就是以鉀來代替，也就是「鈉低、鉀高」，低鈉鹽、低鹽醬油均屬於高鉀食物，特別是血液透析病患常有高鉀血症的現象，不宜當作一般調味料食用。

（轉載自自由時報）





測字 可算出前途吉凶

文 | 宗家秀

漢字不僅僅是一種書面的語言，它具有全息性，每個漢字，都蘊藏著不同時空的相應信息。

如果人的死生禍福命中註定，測字可能就是提前看到了上天的一種安排吧！

清康熙年間，掌管江西地區司法的按察使劉廷璣，記載了一個民間測字先生的幾個故事。隨便寫個字給他，片刻就知前途吉凶。

有人來卜個「字」

先生略微審視一番，便對來者拱手承讓：「要占卦的現任官吏啊，不是都察院的，就是按察使的。『字』和『憲』同為寶蓋頭，『字』下是一個『子』，『子』乃地支的初始，說明閣下要到異地履職了，恭喜啊！」

來人問：「到甚麼地方任職呢？」先生回答：「總在一個好地方吧！因『子』在『好』的一邊嘛。」臨走前，來人又竊問：「有甚麼不吉利的？」先生回答：「『子』是一了，只怕此任不能再往上升遷了。」後來驗證，果真如此。

「文」字占一件官司

先生說：「說『吝』不是『吝』字，說『凶』也不是『凶』字，這個官司啊，要撤案無事了。」來人問：「甚麼時候撤案啊？」先生問：「今天是幾號？」

來者：「十五。」先生說：「再過六日必撤案。」六日後，訴訟果然解除。

怎麼算出來的呢？先生說：「『散』字是『昔』和『文』，『昔』是『二十一日』的意思，當天是十五，那就過六日後，案子就撤散了。」

文：Chris 王

今年是 1989 年天安門“六四”事件後第三十一周年，然而，作為九零後的年輕人，如果沒有翻牆或者來到海外看到公開的信息，可能永遠無法知道那一天發生了什麼。中共控制者我們的新聞，媒體和言論自由，給我們營造出一種太平盛世的局面，封鎖著不好的消息，如果不是來到了美國，我可能永遠也不會知道那一天發生了什麼。

六四運動是北京幾十所高校的學生和市民發起的全中國民主運動，向政府提出了七項要求，其中包括重新評價胡耀邦同志的功與過，嚴懲毆打學生和群眾的兇手，保障新聞自由，國家領導幹部公開實際財產收入，增加教育經費，提高知識分子待遇，重新評價反資產階級自由化運動，給予這次愛國運動以公正如實及時的報導。試問，這七項要求哪一條過分？哪一條需要用學生的

取財不義 終將散盡

文 | 榮川整理

「善有善報，惡有惡報」一直是古人深信不疑的真理。

或許有人對此抱持懷疑的態度，因為放眼望去，許多幹盡壞事的人，卻是坐擁豪宅名車，吃著山珍海味。但老天有眼，不是不報，只是時候未到而已。

《閱微草堂筆記》是清朝乾隆年間大學士紀曉嵐晚年所著。這本書裡邊，記錄了很多他自己耳聞目睹、有名有姓的真實又神奇的事蹟。以下是其中一個故事。

獻縣官吏王某，善於寫刑訟，很會巧取別人的錢。

然而，每次有金錢積累，必然有一意外事耗去。城隍廟裡一個道童，晚上聽到兩個鬼吏拿著

官簿對算。一個說：「他今年得的錢很多，應當用甚麼法銷掉這些錢？」正沉思的時候，另一個說：「一個翠雲足矣，不用更麻煩了。」這個廟常常遇鬼，道童習以為常，也不害怕。只是不知翠雲是誰，也不知這兩個鬼吏在為誰銷算。

過了不久，有一個妓女翠雲來到獻縣，王某非常寵愛她，在翠雲那兒花費了有八、九成積蓄，又染上了惡瘡，求醫問藥，等到痊癒，所積蓄的已經蕩然無存，一點兒不剩。

有人計算他平生巧取的，能

算出來的就有三、四萬金。後來王某突然發狂暴死，竟然沒有買棺材的錢。



▲官吏王某，善於刑訟，很會巧取別人的錢，但都沒有積累財富。

古代觀星術破譯神的警示

文 | 青蓮

中國傳統文化歷來有神傳文化之說。燦若星辰的華夏古文明中，觀星術被視為「離神最近的科學」，古人認為，世間的吉凶禍福，上天都會通過星象的變化，預先給人類警示。

中國古人對星空的探索，最早可追溯到上古時期，先秦時期的古人就已經將滿天星斗劃分成群，並一一取名。

西元前 270 年前後，三國時期吳國的太史令陳卓統一了全天星官，編成具有 283 個星官、1464 顆恆星的星表，史稱「陳卓定紀」，這一體系成為後世觀測星象的基礎。

西元 600 年前後，隋代一個法號為丹元子的隱居者，按照陳卓所定全天星官的布局，將此前流傳的星官知識重新整理，做了一首認星歌謠《步天歌》，至今流傳。

古人觀星，除了製作星象圖之外，還通過觀察天上星星的變化，斷定人間即將發生的重大事件。古人認為，上天若對人類有所警示，就會在星象上表現出來。「離神最近的古科學」是古代皇家天文機構「司天監」的職責，除了確定時間、頒布曆法、計算日、月食等，還須觀察天象所預示的吉凶，以提醒天子順應天命。在占星術中，最為星象學家和帝王們所顧忌的就是「熒惑守心」，這被認為是大凶的天象。在《漢書·天文志》中記載：「熒惑為亂、為賊、為疾、為喪、為飢、為兵，所居之宿國受殃。」熒惑即火星，星象家認為，當火星運行到「心宿」附近，即



「熒惑守心」時，就是涉及皇室社稷興亡的徵兆，輕者天子要失位，嚴重者就是皇帝死亡。《史記》也記載：「熒惑星守之，則有水之憂，連以 3 年。」

《呂氏春秋》記載，宋景公三十七年（西元前 480 年），當夜空中出現了「熒惑守心」的凶險天象後，星象家子韋告訴了宋景公三種辦法可以解此災禍：一種是把災厄轉嫁宰相；一種是把災厄轉嫁百姓；一種是轉嫁五穀收成上。宋景公是個仁君，他不願意傷害他人，更不願讓無辜的平民百姓和「年歲」來作替罪羊，寧願自己承擔一切禍殃。

子韋讚歎說：「現在主公至心發出為人君的三種仁愛、寬厚的言論，必然感應天心，熒惑星必會有所移動。」

果然，宋景公的仁德慈悲感動了上蒼，奇蹟出現了，子韋是夜再觀星象，發現火星迅速離開了心宿。

宋景公不但保住了社稷，還

被上天延長了 21 年的壽命。

而 4 百多年後的漢成帝就沒有那麼幸運了。

後漢書中記載：「建安 18 年，歲星、鎮星及瑩惑俱入太微。」那一次的火星降臨事件，被多人看見。

漢成帝，就是那個寵幸與楊貴妃齊名的趙飛燕的皇帝。綏和二年（西元前 7 年）時，天穹中又一次出現了「熒惑守心」，身邊的星象家讓他將天象顯示的凶險移禍給丞相翟方進。

漢成帝沒有宋景公的仁慈，在嚴斥翟方進沒有盡力輔助自己，羅列了一大堆罪狀後，隨即下詔讓他自己「審處焉」逼他自盡。但嫁禍於人的漢成帝並未因此逃過「劫難」，翟方進死後只過了一個月，他就暴病而亡，駕崩了。而西漢王朝，也在十多年後，被王莽篡滅。

《魏書·崔浩列傳》說，崔浩精通玄象陰陽，長於道學。北魏明元帝時，有一年，太史上

奏，「在匏瓜（星名）五星之中的熒惑星，忽然不知去向。依照推占常法，這是國家危亡的先兆。」明元帝拓拔嗣大驚失色，連忙召集眾碩儒商討對策。

崔浩卻胸有成竹的說：「熒惑星一定進入後秦。」群臣不屑，認為人怎麼可能知道天上星星的去向。

兩個多月後，熒惑星真的出現在後秦上空，而這一年，後秦發生大旱，池水乾涸，謠言四起，國人不安。

一年後，後秦滅亡。北魏朝堂滿朝上下，無不佩服崔浩的精妙神算。

不過崔浩後來因進言北魏太武帝興道教滅佛教，令佛教門徒遭到殘酷迫害而慘遭報應不得善終。現代人認為觀星術不過是古人故弄玄虛，應驗了也只不過是巧合。

其實中國古代觀星術經歷了幾千年傳承與無數朝代更替的檢驗，其中的玄奧非普通人能懂。

喚醒年輕人——成為自由青年



作者參加聲援香港的活動

生命去換取？學生們想要用和平的方式去解決，而中共卻派出了戒嚴官兵去採用武裝鎮壓，甚至

派出了坦克車從背後追壓學生隊伍。當時有一些官兵懺悔並反對武裝鎮壓的官兵中，凡事消極抗

命的，最後被軍方處理了。中國政府一直把六四視為最大的禁區，控製程度甚至超過了文化大革命，反右派運動，土改運動，鎮壓反革命運動等，在這種背景下，資料相當的欠缺，請把六四事件的真相還給我們！

在這三十年的每年的六月四日，天安門的廣場都戒備森嚴，中國社交媒體服務的審查也比往常更加嚴格。去年的六月四日，藝術家張玥因說「作為一名藝術家，我並沒有為自己或同行的自由表達權而盡力抗爭，尤其是在『六四』30 年後的今天，我站在離天安門廣場這麼近的地方領獎而顯得更加慚愧」，張玥這番講話的新聞很快從中國媒體上面抹去，他目前下落不明。在紀念日來臨前的幾天裡，許多的大陸民眾很難連上 VPN，然而，即便有層層審查與自我審查，一些中國人仍然在隱秘的發佈著紀念的信息，他們為著自由民主而做著自己的努力。

數千名的香港人無視警方的禁令，高呼「光復香港」等等口號，聚集在一起紀念六四事件。然而，今年形勢更加的嚴峻一些，中共大力推動新國安法，該法案直接針對的是這片半自治領土上的反政府示威活動，因此，今年的憤怒和悲痛的公開的表達，更具有意義。今年香港爆發了多次的有暴力示威活動後，中共尋求限制這裡的民主運動，官員用審查和監禁手段壓制著香港的民主運動，香港民眾珍視的公民自由正在成為中共打擊的目標，甚至中共以擔心新型冠狀病毒傳播為由，禁止在維多利亞公園舉行六四首頁活動。然而，儘管如此，活動人士仍然在香港的幾個地區舉行悼念六四的活動，有些人留在家裡，點上蠟燭為自由祈禱，還有些人在立法會抗議，譴責中國是個殘暴國家。

我們作為年輕一代的接班人，我們不要坐以待斃，讓我們一起為民主，自由而戰鬥吧！

江峰時刻 馬丁·路德

文 | 江峰

【責任編輯安康】歷史像水一般流淌。歷史上的今天，講述歷史真相，道出生命冷暖。

亲爱的朋友，您好，我是江峰。

在五百多年前，在今天的德國中部，當時叫做神聖羅馬帝國的薩克森領地，住著路德夫婦倆。男人原來務農，後來攢了些錢，承包了一個小礦井。他正直忠實，喜歡讀書，踏實的做人做買賣。女人是個虔誠的信徒，操持家務，很謙卑敬畏神。

一四八三年，他們生了一男孩。夫妻倆給男孩兒起名馬丁·路德。

很小馬丁就被送去了寄宿學校。十五世紀，疾病貧寒是一個常態，馬丁這樣的家裡環境不錯的，也是經常餓肚子，於是和其他孩子們常常出去吟唱乞討。馬丁的清純純淨的聲音，引來了一位貴婦人的注意，她收留了馬丁。她為馬丁打開了一扇溫暖博愛的門，第一次讓馬丁覺得宗教不一定是陰沉恐懼的，也許應該是溫暖的。

馬丁十八歲考進了額富德大學(Erfurt)。有一天，在圖書館就像被引導一樣，發現了一卷書，他輕輕念那本書名：《聖經》。咱們現在覺得賓館的床頭櫃裡都能找到了，十五世紀呀，這聖經還真的不是一般人能找著的。為什麼呢？他驚奇的發現，教會所念誦的經文，都是不全的，只是從福音書和書信摘用的斷簡零墨，從前他滿以為主教們每天念的經文，就構成全部神的話語，現在才發現有更多的章節從來沒有聽過。他不斷來到圖書館繼續閱讀這卷寶貝，真理的光芒開始照亮他的心思。

這一年馬丁路德生了一場大病，這病來的很厲害，



差點要了他的命。當時有個神父來探望他，他對神父說：“神父，我快要死了。”老人溫柔的答說：“大學者，你的病不至於死，神把十字架擱在祂所愛的人身上，能扛得起的得要有大智慧呀！”

聖經、疾病、和老人的話，都給他一種新的昭示，可是馬丁路德並沒有真的下決心讓自己的心屬靈，讓自己走上修行之路，為什麼？他的肩上還扛著家庭的囑託，父親的期望，希望他在人間踏上功名之路，所以他還缺一個機緣。

一五零五年七月二日，歷史上的今天，這個機緣來了。

馬丁路德從家鄉返校，突然一層厚厚的烏雲壓了上來，說時遲那時快，電閃雷鳴，劈啪，突然一個火球從天而降，砸在馬丁身邊，巨大的能量掀翻了他，這就是傳說中的遭雷劈了。迷幻當中，他聽見了一個無法抗拒的召喚，那是死神來了。馬丁在被巨大的恐怖圍繞之時，跪在地上發誓：神若拯救他，脫離這個危險，他就上修道院，專心侍奉神。這個願望一出，那個聲音消失了，烏雲也慢慢的散去。

回到大學後，馬丁把大學的戒指留在了學校，獨自在深夜叩響了奧古斯丁修道院幽閉的大門。

修道院來了一個大博

士，上下都很高興。院長就說了：馬丁，你是個有學問的人，為了讓你能夠修得更高，我們決定讓你----開門關門，上鐘掃地，洗碗燒火，收拾房間。這些雜活干完了呢，你就可以，拿著口袋去討飯！你說這不折騰人了沒？馬丁不這麼看。馬丁早已誠心修煉，自然把這些苦差當作修行的好機會，高興的提著飯袋，在額富德城街上逐門逐戶乞食，討飯不難，難就難在經常要在往日朋友或學弟的門前求食。

為了尋求聖潔，他曾經七個星期不睡，像一個囚犯，關在房內，不斷與內心的情和慾爭戰。每天吃少量的麵包，和一條手指頭長的小鯡魚。但是他發現，吃大苦，並不能洗淨所有罪業，嚴守清規戒律並沒有讓他感受蒙主恩典，獲得永生的寧靜。這就苦惱了，都已經進了修道院，卻不知道怎樣修了，下一步怎們辦呢？馬丁特別苦惱。

此刻，神安排了一位博學的長者，神聖羅馬帝國的一位神學院長，約翰，來到了奧古斯丁修道院巡查。約翰似乎看穿了馬丁路德那豐富的知識帶來的活躍思想，他說：你不要去揣摩神，只須接受神在耶穌基督裡已經啟示的。所有的神學必須脫胎於聖經。約翰的一句話，一下就把馬丁打醒了。實際上就他那份學識，成了他修煉的一個障礙。由於約翰的引薦給這個修道院長，他開始有機會研究修道院中那本用鎖鏈鎖起來的《聖經》。等到約翰離開奧古斯丁修道院

的時候，路德的心裡已經是黎明了。

因為馬丁能吃苦，學問上也有提高。修道院就獎勵他，馬丁路德獲得了一次羅馬之行。當他按照羅馬教所命令的贖罪方式，卑怯的用雙膝爬上彼拉多的梯子，來祈求獲得免除所有的罪業的時候，突然心裡一個炸雷，一個聲音清晰的對他說：“義人必因信得生。”這可是馬丁這輩子第二次被雷掀翻了。現在他領悟到這些宗教中的形式沒有辦法救贖。從此他脫離羅馬，依附聖經。馬丁路德開始想：主教、教宗都是人。是神而不是人，才是信仰的中心。回到德國後，當年的老院長約翰把他引薦給了神聖羅馬的選帝侯。馬丁路德的改革願望得到了政治支持。

當時的天主教會擁有德國三分之一以上的土地，德國被叫做“教皇的奶牛”，財富不斷地落入教皇的金庫。一五一五年教皇利奧十世為了籌款修繕聖彼得大教堂增發贖罪券，勃蘭登堡的大主教阿爾伯特當上了第一承包商，然後又把具體銷售交給了修士台徹爾(Johannes Tetzel)。台徹爾騎著小毛驢，手裡拿著鈴鐺到處遊走，大喊著說：“贖罪券是上帝賜給我們的高尚禮物，只要購買贖罪券的錢，敲響錢櫃，死者的靈魂馬上就能從煉獄升入天堂。多少錢呢？只需要十二個德卡特金幣。如果犯了殺妻殺夫之罪，多付六個德卡特就行了”。

路德對這種沒有任何神學根據，誇張的宣傳贖罪券的功效很是氣憤。所以他按照當時神學問題辯論的正常慣例，連夜撰寫《九十五條論》釘在了威登堡教堂的大門上。早上到教堂參加彌撒的信徒，看見了這九十五條，連聲稱好。當時歐洲開始興

起印刷術，九十五條馬上印成了小冊子，不到兩個星期傳遍了德國；又不到兩個星期竟傳遍了整個西歐。

教皇和神聖羅馬帝國皇帝查理五世，分別審判路德。雖然路德能言善辯，贏得了兩次辯論，但是他難敵強權，準備要懲罰他了。薩克森選帝侯腓特烈為了保護路德，假裝綁架他。然後安排他留長鬚髮，隱居起來。隱居期間，馬丁路德沒閒著，他開始將拉丁文的聖經翻譯成德語。這一下子成了大事了，咱們剛才說了在修道院那個聖經都要用鎖鏈鎖起來的，現在呀，他把拉丁文的聖經翻成德語，這樣子老百姓都讀得懂聖經了。大批著作連續從華德堡發出，宗教改革獲得了更廣泛的進行。

一五四六年二月十七日，馬丁路德在晚餐的桌上，提起許多關於快要離世的事。然後他表示，他想睡一會兒。一個小時後，他醒了，並開始禱告：“哦！主啊！真理的神啊！我將我的靈魂交託給祢！我知道我要永遠與祢同在。”說完，他再次閉眼，離世歸天。

他的遺體葬在威登堡禮拜堂的講台下面，他隱居的那座山，森林濃密，百鳥歌唱。他翻譯的德語聖經，成為規範德文基礎，並成為宗教音樂和詩詞廣為傳唱。

歷史上的今天，馬丁·路德：聖經不帶註解猶如太陽，眾人一同支取生命的亮光。

附注：如果讀者朋友想看江峰時刻的視頻和其它江峰先生的欄目，可以在YouTube上搜索 <http://youtube.com/channel/UCa6ERCDt32ar89w>，點擊訂閱，不要忘記再點擊右邊的小鈴鐺，這樣您就會每天收到江峰的免費視頻，每天都更新呦！

7月4日潑墨節感想

文：葛坤

2018年7月4日，中國大陸湖南籍董瑤女士在上海海航大廈前用Twitter直播其對中國共產黨一黨專政的不滿，並批評中國暴政實行的“腦控”壓迫，朝中共中央總書記習近平頭像潑墨。

潑墨事件隨即在網絡上快速散播，海內外有志之士紛紛效仿之，這引起了當權者的恐慌。這個事件告訴我們在中國不是沒有戰鬥勇士，不是沒有民主基礎，一個弱女子的簡單潑墨行為，就引起了眾多網友的響應，嚇得習大大的皇帝夢不再夢得那麼明目張膽了，嚇得到處跪舔張貼，搞個人主義崇拜，變相否定集體領導的黨宣部門匆忙撤去了全中國的習畫像，在中國全境自中共十九大以來開展的極力吹捧“偉大領袖”、“掌舵人”的造神運動明顯降溫，不然，我看他們馬上就要掛到天安門上去了。就這一招出奇制勝，嚇得“紙老虎”馬上就趴下了。真是佩服董女士的義舉，我想她應該憑此看似微小，卻意義重大的潑墨行為而載入中國民主運動的史冊，在如此高壓的恐怖下，真是勇敢和決絕！感覺她高聲吶喊：“習近平，我在這裡等著你來抓我，我就一個人”時，像極了舊約中的祭司申言者耶利

米，蒙神呼召代表神，一個人的軍隊，與世界的王爭戰！

當然，這位湖南打工妹也為此付出了自由和健康的代價，潑墨事件後被當局送進株洲精神病院遭受迫害1年半之久，其父透露，已完全判若兩人，甚至出現癡呆症狀。而後又再次被政府人員強制送回精神病院。

全球有志的華人民主人士為紀念俠女的行為，也在隨後每年的7月4日在各地的中國大使館前向習近平的畫像潑墨，反對共產黨專制，反對共產黨獨裁專制。我也專門尋求，自告奮勇地參加了今年的洛杉磯大使館門前的潑墨節抗議活動。

聖經上說，我們要為當權者禱告，要順服，但如果這個當權者是抵擋神，迫害神子民，拆毀召會的呢？！是敵基督，是大紅龍，是魔鬼，是撒旦呢？！我們不能做掃羅王，不聽神的話，不滅絕亞瑪力人。因掃羅王違背神的心意，以至以色列人在其死後，實力大為削弱，但是隨後也將合神心意的大衛王帶進神永遠的經綸中。聖經是神的呼出，聖經也是真理和實際，我們不要怕，要聽見神的呼召，要勇於與一切抵擋神的黑暗邪惡勢力爭

戰。我們也要有信心，我們以為自己不能，不要忘記神能。中國有14億人口被轄制在黑暗國度裡，我們的神是心裡柔細、憐恤不止的阿爸父，他先愛了我們，並把愛子基督派來，就是為了叫羊得生命，並且得的更豐盛！在神永遠的經綸中，他“願意萬人得救，不願一人沉淪”，又怎能放棄中國這麼大的羊群呢？！我們反對共產黨專制，更是反對共產主義；我們反對習近平，更是反對背後的撒旦；我們聲援民主文明，更是在地上打一場屬靈的爭戰！求主祝福中國！醫治這地，拯救這民，快快悔改歸向神！



作者在中國領事館前潑墨習近平

加州公投19號提案：房產稅修法捲土重來

【本報訊】第19號公投提案擬為滿55歲、或重度殘疾的人更換自住住房提供方便，但對遺產房的房產稅做出了規定，實為加稅。有居民擔心這是打破現有原則，逐步提高房產稅的第一步。

19號公投提案(Proposition 19)是第11號憲法修正案(ACA 11)，全稱為“老年人、重度殘疾人和自然災害受害人的住房保護法”(The Home Protection for Seniors, Severely Disabled, Families, and Victims of Wildfire or National Disasters Act)，但內容涉及遺產房的房產稅。由於提案的名稱絲毫未涉及遺產房，因此人們無法通過名稱來獲悉。

如果在11月的公投中獲得通過，該提案將修改憲法第十三章中的房產稅計價原則，並從明年4月1日起實施。提案將允許滿55歲的人、符合規定的嚴重殘障人士，和符合規定的在自然災害中遭災的人，在出售自住住房後在加州任何地方買房時(至少自住2年)，可部分或全部享受原房產的購買價來計算房產稅，最多使用三次。



位於加州聖塔克拉利塔市(Santa Clarita)的一處住宅區。(David McNew/Getty Images)

此外，不居住在加州的居民如在加州有投資房產或假期房，今後需要繳納房產稅了。

按提案發起人民主黨議員穆林(Kevin Mullin)的估計，由ACA 11徵收的額外房產稅，長期收入每年能超過10億美元。

但必須注意的是，該提案對子女繼承父母或祖父母的房產提出了限制，使很多繼承人將來或不能享受原購買價的房產稅。新規嚴格要求繼承人“自住”才可繼續使用原房產稅計價方式，並且如果所繼承的房產漲價超出了1

百萬，超出的部分也要繳稅。

網民坦普林(Eric Templin)在英文大紀元網站留言稱：該提案讓父母難把房產留給孩子，沒人會投票支持，但沒受過什麼教育的人會根據誤導性的標題去投票，因為這種“掛羊頭

賣狗肉”的手法管用。

“他們想修改13號提案由來已久，這只是第一步而已。他們不想讓窮人有自己的房子，只是富人有。”

議員庫利(Ken Cooley)也持反對意見，認為這對加州的父母是嚴重的傷害，或導致多年辛苦掙下的房產不能留給孩子。

19號提案的前身是2018年公投中未能通過的提案5，今年出台前做了些修改。加州房地產經紀人協會(CAR)贊助和支持該提案，並通過承諾將新收稅撥款消防部門而獲得了消防工會的支持。

目前加州房產稅徵收是依據著名的“13號提案”(限制房產稅的人民倡議, People's Initiative to Limit Property Taxation)。1978年6月，加州三分之二的選民為此投了贊成票，修改了州憲法。即房產稅最多不得超過房屋價值的1%；房產稅的計稅價格以房屋買賣時的價格為準，只有房屋易主或擴建、重建時，計稅時才可以用當時的市場價格替換購房價；可按通貨膨脹率設定房產稅增值率，但最多不得超過2%。

野火季 SCE免費修剪住宅電線旁枯樹

【本報訊】加州每年因受野火肆虐而損失慘重。如今又進入了6月至9月的野火高危害季節，南加州愛迪生電力公司(SCE)表示，該公司的“植被管理計劃”，可以完全免費幫助民眾清理高壓電附近存在安全隱患的樹木。

南加州愛迪生電力公司(SCE)將免費幫助民眾修剪住宅高壓電附近的樹木，以此來降低發生野火的風險。(SCE提供)

在過去幾年中，加州爆發大規模野火的源頭，多是由於電線被吹落、點燃附近的野草枯樹而引發的。2018年年底，摧毀了小城天堂鎮(Paradise)的坎普大火，也是因北加太平洋瓦電(PGE)公司電力設施故障、火花引燃林木而造成的。

南加愛迪生植被管理經理古茲曼(David Guzman)說，樹枝在墜落時，可能會砸倒電線桿，不僅會造成斷電，當出現“極端火災天氣”時，就會發生野火，所以按時修剪住宅附

近的枯樹十分重要。

但古茲曼提醒，修剪靠近住宅高壓電附近的樹木，必須採取正確的方法。

他說：“如果民眾想要找園藝師修剪特別靠近高壓電(高壓電線或者有高壓器)的樹木前，請一定要先給我們打電話。”這是因為要在高壓設施附近執行電線清理和樹木遷移作業，必須由符合加州“職業安全及健康管理局”(OSHA)安全要求資格的專業人員才可以進行。

“這部分專業人員不僅有園藝師的認證，還需要接受電力線附近作業的額外培訓，而普通的園藝師達不到這個要求。”他說，無論是樹木生長的範圍特別靠近高壓電線，或者有些樹木已經發黃枯掉了，都是要被清理的目標。

每年，南加州愛迪生會對逾100萬棵樹木進行檢查、修剪、清理，其中就包括位於火災高風險區的50多萬棵樹木。

古茲曼說，一棵增長速度

較快的樹，一年可以長6-12英尺，因此在火災高風險區域，高壓電附近至少6英尺範圍內，不可有樹木，在非高風險區域，也要保持3英尺的距離。所以民眾可以以此來初步判斷，自家高壓電附近的樹木是否需要修剪。民眾如果對此還有疑惑，南加州愛迪生電力公司中文發言人歐靜雲(Tracy Ou)表示，民眾可以致電800-655-4555，詢問自家附近的樹木是否屬於免費修剪的範圍，或預約檢查。

她說，只要是修剪高壓電附近的樹木，民眾不需要支付任何費用。“至於居民自家前院、後院的樹木修剪，就不在我們服務範圍內。”

另外她也希望民眾幫忙留意社區內的電桿附近，是否存在安全隱患。她說：“社區的電桿，都是用很高的木頭樹起來的，底端是公眾活動的地方。在電桿的附近，按照規定，要有10英尺的空餘範圍，必須要保證是沒有樹木的。”

加州眾院5人染疫 議會大廈暫關閉

【本報訊】加州議會大廈將暫時關閉以進行一星期的深度消毒，因為幾名議會工作者的中共病毒(武漢肺炎)檢測結果為陽性。

代表洛杉磯英格爾伍德(Inglewood)地區的民主黨州眾議員伯克(Autumn Burke)週一(7月6日)在推特上說，她就是幾名確診陽性的議會工作者之一。

州眾議院發言人瑞登(Thony Rendon)的辦公室另外證實，其他四名州眾議院職員經檢測也感染了武漢肺炎，因此原原本週末(12日)結束的夏季休會期將延續，直到進一步通知。據《洛杉磯時報》報導，瑞登在聲明中說，將製定新的

聽證會和其它議會事務的時間表，以最大程度地減少大家在議會大廈的工作時間。不過，該辦公室沒有說明五名感染者是眾議員還是工作人員。

伯克在推文中說，7月3日，她接到州眾議院人力資源部的電話，說她6月26日可能戴著口罩被感染了。當時她正在州眾議院參加預算討論，她和其他人都戴著口罩，並遵守社交距離。第二天(獨立日)早上她進行了檢測，晚上就拿到了結果，為陽性。目前，她和女兒都沒有症狀，但她們會一直隔離，直到醫生說沒問題。

上個月，州參議院也有一名職員檢測陽性，而地區辦公室也有兩名僱員檢測陽性。

夏威夷航空空乘培訓 13名員工感染中共病毒

【本報訊】夏威夷航空公司(Hawaiian Airlines Inc.)表示，有13名員工在參加年度培訓課程後，檢測COVID-19結果呈陽性，目前所有參加培訓

課程的員工，已經進行了自我隔離。夏威夷航空表示，當培訓再次恢復時，將更嚴格的衛生措施，包括面罩的佩戴、經常消毒和減少人員間的互動等。



看中國
SECRETCHINA.COM

看真相看到希望
看中國看見曙光

時局風起雲湧，社會萬象紛呈，世界光怪陸離，歲月大江東去，《看中國》始終如一，為您傳遞真相，與您守護正義。
《看中國》作為一家非營利機構，多年來靠工作人員的無私奉獻，為讀者帶來精采紛呈、內涵深邃的文章，被美國知名智庫加州斯坦福大學胡佛研究所指為美國真正獨立的中文媒體。
《看中國》的使命是：

1. 呈現沒有審查，沒有過濾的真實新聞信息。
 2. 弘揚中華傳統文化，堅守人類普世價值。
 3. 建立溝通東西方文化與生活的橋樑。
- 《看中國》本著社會責任心與道義感，不只致力於真正服務於大眾的傳媒事業，同時也希望對人類文明的福祉綿長盡一份力。然而我們的夢想，媒體的成長，都離不開您的支

持，特別是在疫情肆虐，經濟蕭條的當下，報社運作也因經費短缺而面臨困境，為了能夠繼續給廣大讀者提供廣泛、全面、真實的新聞報導，我們在此向廣大《看中國》讀者發起募捐。路漫漫其修遠，感謝您在這條漫漫長路上與我們並肩同行。您的支持，我們的堅持，似黑暗中的點點燭光，共同照亮屬於我們的未來。

期待您的捐助與支持

捐款給：kanzhongguo
地址：Kanzhongguo
5603 Temple City Blvd. #B, Temple City, CA 91780
電話：626-262-9302